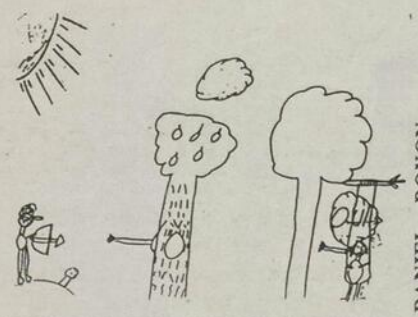
665 CON



DANIEL DOYON
CLASS 3N
SHERBROOKE ELEMENTARY SCHOOL
SUNNY DAY

the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

TUESDAY
June 6, 1995
WEATHER, Page 2
40 cents

Warren Allmand: Liberals 'tearing down' system

By Linda Drouin

OTTAWA (CP) — Long-time Liberal MP Warren Allmand is accusing his own party of preparing to tear down the social support system it has spent 30 years building.

Allmand said Monday he will oppose a budget bill coming to a vote today which makes major changes to the way the government finances health, post-secondary education and welfare.

"I cannot contribute to tearing down a system that I, for 29 years, helped build up with the Liberal party under first Mr. (Mike) Pearson and then Mr. (Pierre) Trudeau," he told the House. "I just can't do it."

Allmand, who was first elected to Parliament in 1965 and served as a cabinet minister in the 1970s, has proposed 27 amendments to the budget bill.

His amendments — which have little chance of being adopted — would stop the government's plan to cut $7 billion in payments to the provinces over the next two years and give them more control over how the balance is spent.

Opponents of the measures say they will make it impossible for the federal government to maintain national standards because its clout will vanish as the federal transfers dry up.

Finance Minister Paul Martin denied that the government is abandoning social programs.

"Mr. Allmand is entitled to his opinion," he said outside the Commons. "My greatest concern in cleaning up the deficit is the preservation of our social programs and the social fabric of this country."

Allmand could face sanctions if he votes against the bill in third reading today.

Last month, three Liberal MPs were dumped from Commons committees for opposing the government's gun-control legislation.

Liberal Whip Don Boudria would not say Monday what action could be taken against Allmand if he opposes the budget bill.

'Cobra' details secret

Troops chosen for backup in Bosnia

By Dianne Rinehart

OTTAWA (CP) — The Armed Forces began hand-picking 2,000 soldiers Monday who may be asked to protect UN peacekeepers if a pullout from Bosnia becomes necessary.

The contingency plan for a pullout, called Operation Cobra, has been weeks in the making. But it was only over the weekend that the regiments which would be sent were identified and preparations begun.

Prime Minister Jean Chrétien told the Commons there are no immediate plans to withdraw Canada's 800 peacekeepers from Bosnia.

But like all other countries with troops in the war-torn region, Canada has contingency plans to withdraw its soldiers "with the greatest possible safety."

Details of Operation Cobra weren't released to protect the safety of Canadian troops, said Capt. Michel Arsenault.

But sources said the operation would involve soldiers from the Royal Canadian Regiment and the Royal Canadian Dragoons in Petawawa, Ont., and the Princess Patricias in Calgary.

Analysts said drawing troops from Petawawa was unlikely since they have only been back on rotation from Bosnia for a couple of months. They suggested other regiments may be called on, such as the Strathcona regiment in Calgary.

Sources said the regiments would be airlifted to a location outside Bosnia, possibly Italy, and act in concert with other

See **TROOPS** Page 2

13 are Canadian

More UN hostages soon free?

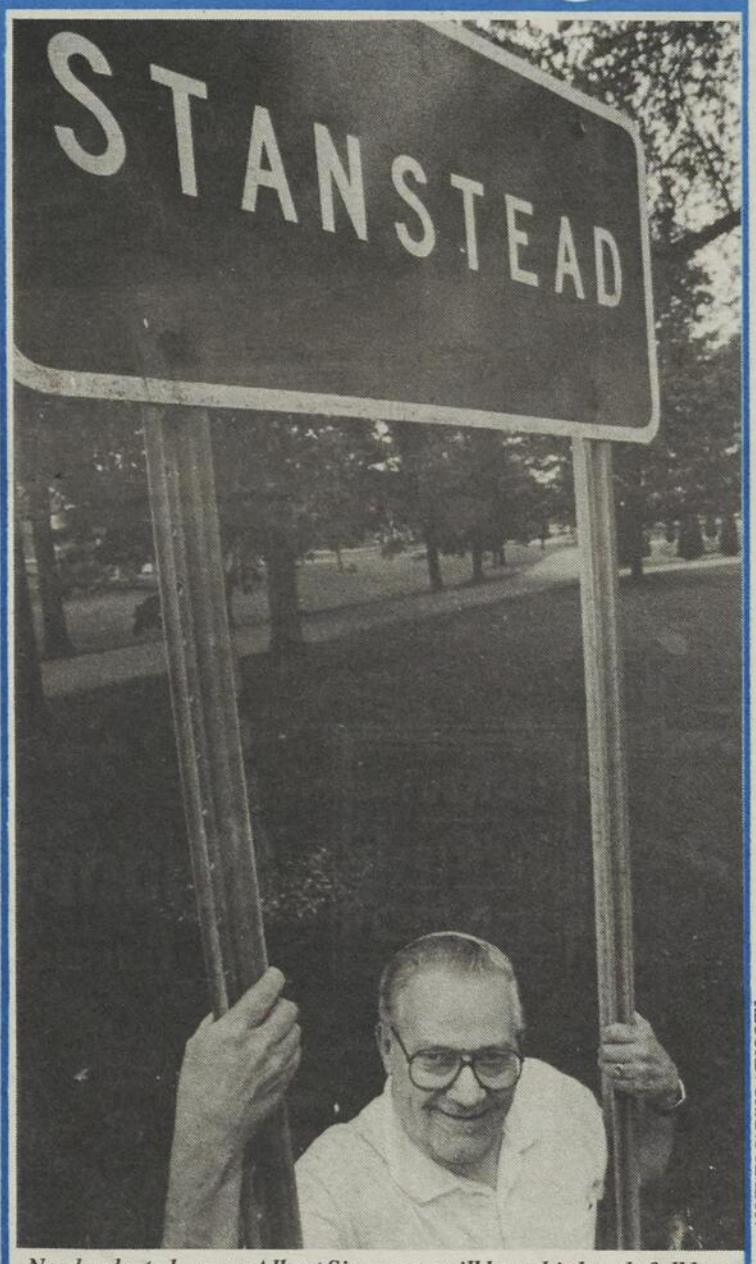
From AP-CP-Reuters

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina (CP) — More than 250 United Nations peacekeepers held hostage by the Bosnian Serbs may soon be free, Serbian President Slobodan Milosevic said Monday.

Milosevic's police chief,

See **HOSTAGES** Page 2

Three Villages



RECORD: GRANT SIMEON

Newly-elected mayor Albert Simoneau will have his hands full keeping Beebe, Rock Island and Stanstead together under a single municipal roof. For the full story, please turn the page.

Gun bill changes:

Failure to register is still crime

By Jim Bronskill

OTTAWA (CP) — Forgetting to register a gun would still be considered a criminal offence under a new and somewhat milder penalty added Monday to the federal firearms bill.

The Commons justice committee endorsed an amendment, suggested by the government, that would give police a softer option for dealing with people who forget to register their guns.

MPs sat into the evening in an effort to complete clause-by-clause review of the complex bill.

The government, which has a crowded legislative agenda, wants the measures passed by the Commons before members head to their ridings later this month for the summer recess.

In addition to tough Criminal Code penalties in the bill — including a possible prison term — police would have a less strict option to follow for first-time offenders who inadvertently fail to register a rifle or shotgun.

If convicted of failing to register a firearm, a person could face a fine of $2,000 and six months in jail.

Unlike the Criminal Code provisions, a person charged

GUN BILL Page 2

Our chequing account pays 7.00%*.
Does yours?

Find out about *Preferred Client Service*

Ask for **Hélène Gévry**
1-819-823-7337
1-800-561-3718

MIDLAND WALWYN
BLUE CHIP THINKING ™

Member - Canadian Invest Protection Fund.
* Rate as of June 6, 1995. Subject to change.

Police brutality trial:

Barnabé was hurt before he got to jail — officers

By Rollande Parent

MONTREAL (CP) — Most of the injuries suffered by Richard Barnabé occurred during his arrest and not later in a police station cell, the officers charged in the case testified Monday.

Five police officers are charged with aggravated assault, which carries a maximum penalty of 14 years in prison. The charges stem from what happened to Barnabé once police had him back at the station the night of Dec. 14, 1993, and not during his arrest at his brother's house in nearby Laval.

Const. Michel Vadeboncoeur, 31, testified that he rammed a knee into Barnabé's ribs three or four times in an attempt to get the prone suspect to put his arm behind his back so police could handcuff him at the arrest site.

Vadeboncoeur also testified that he felt aches and pains for several days resulting from the arrest struggle with Barnabé.

Barnabé, who remains in a vegetative state in hospital, led police on a long car chase after a church window was broken.

Const. Louis Samson, 32, testified that when he arrived at the arrest site, Barnabé's face was bloody.

Once in a police station cell, Samson decided to clean Barnabé's injuries, including his fractured nose. The blood he tried to clean from Barnabé's face and hair was congealed, leading him to believe it had stopped flowing some time earlier, the officer testified.

Jean Lortie, prosecutor in the case, grilled Vadeboncoeur on the decision to take Barnabé to the station, rather than to a hospital.

Vadeboncoeur had said that on the night of the arrest Barnabé was "completely cuckoo," and "not all there." The suspect's brother had also told police that Barnabé had psychiatric problems.

Lortie then asked Vadeboncoeur where police usually take psychiatric cases.

The officer agreed that most such suspects are eventually taken to hospital for evaluation.

Vadeboncoeur also cast some doubt on earlier testimony by Manon Cadotte, the fifth officer charged in the affair.

She had testified that she left Barnabé's cell for five minutes, during which time the suspect suffered cardiac arrest. Ambulance attendants had Barnabé on a stretcher when she returned, she testified.

But Vadeboncoeur told the court that if Cadotte left the cell she could not have been gone more than 30 seconds.

HOSTAGES:

Continued from page one

Jovica Stanisic, told him that Bosnian Serb leaders "responded positively" to his proposals to speed the release of the hostages, including 13 Canadians.

Stanisic negotiated the release of 121 UN hostages — including 42 Canadians — on Friday,

A statement from Milosevic was made public in Belgrade. It was carried by the Yugoslav news agency Tanjug.

Canadian military spokesman Capt. Jacques Poitras said Monday 12 other Canadian peacekeepers and one monitor, Capt. Patrick Rechner of Vancouver, are still being detained.

Earlier, Stanisic arrived in Pale, the Bosnian Serb stronghold 15 kilometres east of Sarajevo. He joined rebel Serb leader Radovan Karadzic and the Greek defence and foreign ministers in talks.

Sources in Pale said the UN hostages were being rounded up from various locations in preparation for apparent departure. However, no time was set for their release.

Milosevic's statement treated the release of all hostages as a done deal, and added: "The international community and all sides in the conflict should use this moment of relaxation of high tensions to . . . move toward peace."

Milosevic officially severed ties with the Bosnian Serbs last August, but has flexed his muscles there in recent days. He's probably hoping to bolster his standing with the West as a peacemaker, which could translate into lifting sanctions against Yugoslavia.

TROOPS:

Continued from page one

countries involved in a possible pullout of United Nations troops.

Chrétien reaffirmed in the Commons that Canada would not pull out of Bosnia unilaterally.

Part of the planning for Operation Cobra involves negotiating with other countries for who supplies what.

While Canada would supply 2,000 troops, it would be difficult for it to provide the airpower to get them over to Europe within 24 hours.

Nor does Canada have stockpiles of heavy equipment necessary for a pullout in Europe. That would have to be provided by other countries.

Operation Cobra is not a plan for a fast-response team to emergency situations, as is being prepared by Britain, France and the Netherlands. It is only a plan for withdrawal forces.

GUN BILL:

Continued from page one

with forgetting to register a gun would not be automatically photographed and fingerprinted.

And they would not be subject to the bill's stiffer registration punishments of five to 10 years in prison.

Although the new penalty would be outside the code, it would still be considered a criminal offence, acknowledged Liberal MP Russell MacLellan.

But MacLellan, parliamentary secretary to Justice Minister Allan Rock, said the change would go a long way toward dispelling the "offensive nature" of someone being charged under the Criminal Code for forgetting to register a gun.

He said they also might not be charged at all under the softer provision brought in by the government.

Still, MacLellan said the minister wasn't prepared to make failure to register a minor offence comparable to a traffic violation.

The legislation would introduce mandatory registration of the country's estimated seven million firearms, bring in a minimum four-year sentence for many crimes committed with a gun and take aim at smuggling.

Many rural gun owners, the Prairie provinces and natives have criticized the bill's centrepiece — a national firearms registry — as unnecessary.

Justice Minister Rock got into a verbal firefight over gun controls Monday during a Newfoundland radio phone-in show with an expert on homicide.

Elliot Leyton, a Memorial University professor and the author of Hunting Humans, a book about serial killers, chastised Rock for the proposed gun control legislation, calling it the biggest seizure of private property in the western world.

"Firearms are used for recreation everywhere in the world, but you don't like them, and it was clear, and you didn't trust Canadians to use them responsibly," Leyton said to Rock.

Leyton called the proposed bill the biggest intrusion by the state into private lives he's ever seen and accused Ottawa of misleading the public about crime.

"To achieve your ends, you allowed your department to continue to issue bogus crime statistics that allowed an utterly uninformed media to scare the pants off the public when real, measurable violence, that is homicide, has been falling in this country for 20 years."

WEATHER

More precipitation expected over the next couple of days, beginning with showers this morning, clearing in the afternoon with a high of **25** degrees. On Wednesday another overcast day, with some sunny periods, temperatures dipping to **8** overnight and rising to **26**.

Inside

Ann Landers	24
Arts and Entertainment	9
Births and deaths	20-21
Classified	22-23
Comics	25
Crossword	24
Editorial	6
Farm and Business	8
Living	10
Sports	26-27
The Townships	3-4-5

Doonesbury

BY GARRY TRUDEAU

SEE PARTS SERVICE

the Record

a division of Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K1A1

819-569-9511 819-569-9525

FAX 819-569-3945

Member ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Mon. to Thurs: 7:00 a.m. to 6:00 p.m.

Fri: 7:00 a.m. to 10:00 p.m.

Randy Kinnear, Pub 819-569-9511
Charles Bury, Edit 819-569-6345
Lloyd G. Scheib, Adv Dir 819-569-9525
Richard Lessard, Prod Mgr 819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup 819-569-9931
Guy Renaud, Graphics 819-569-4856
Francine Thibault, Comp 819-569-9931

Departments

Accounting 819-569-9511
Advertising 819-569-9525
Circulation 819-569-9528
Knowlton office 514-242-1188

Mail subscriptions

		GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	$83.00	5.81	5.77	$94.58
6 months	$41.50	2.91	2.89	$47.30
3 months	$20.75	1.45	1.44	$23.64
1 month	$17.00	1.19	1.19	$19.38

Out of Quebec residents do not include PST.
Rates for other services available on request

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: $1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the **Sherbrooke Gazette** (est. 1837) and the **Sherbrooke Examiner** (est. 1879). **The Record** is published daily Monday to Friday by **The Record Division, Groupe Quebecor Inc.** Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement **No. 0479675.**

Can Albert Simoneau keep Three Villages together?

New mayor plans to keep taxes down

SHERBROOKE (DW) — Joe Gaboriault may have lost a battle but he's not about to give up the fight for a say in the running of Stanstead's new municipal government.

Mayoralty candidate Gaboriault had the backing of two incumbent councillors leading up to Sunday's municipal election. Winner Albert Simoneau defeated him by a slim margin of 35 votes.

Reached on Monday, Gaboriault took solace in the fact that his own son Robert has been elected to represent the Beebe sector, and the new council will include veteran councillors Florent Roy and Alain Roy (no relation).

"I'm going to stay informed," warned Gaboriault, suggesting that through his supporters on council he would be able to exercise sufficient pressure on Simoneau, mayor of Rock Island until the three villages merged last month.

"He's not going to be able to run the show the way he did before, that's all I can tell you."

Long on bitterness but short on details, customs broker Gaboriault said he couldn't believe Sunday's election results, which placed Simoneau ahead with 495 votes.

As for the voters, "They don't deserve me," Gaboriault commented, adding "it's been proven that politicians are elected by ignorant people."

Gaboriault managed to get 460 votes in Sunday's election, while Jean-Guy Joyal placed a very distant third with only 28 votes.

Following an election campaign that local observers described as largely lacklustre, Mayor Simoneau acknowledged that he will probably face some lingering opposition among Beebe residents who were against the merger with Rock Island and Stanstead Plain.

Simoneau urged members of the new council to put any differences behind them so townspeople can work together for the good of the community.

Especially in Beebe, "we're going to have to see that they're treated fairly, the same as others," said the new mayor, a customs officer who has been involved in municipal politics since 1985.

Also elected to Stanstead council Sunday was former Rock Island councillor Albert Parent, who lost his own mayoral race against Simoneau a few years ago. After many years of working together, Parent is expected to be Simoneau's closest ally.

"He's a good man, a fair man, and a good worker," Simoneau said of his old rival and colleague. "I'm pleased to have him with us."

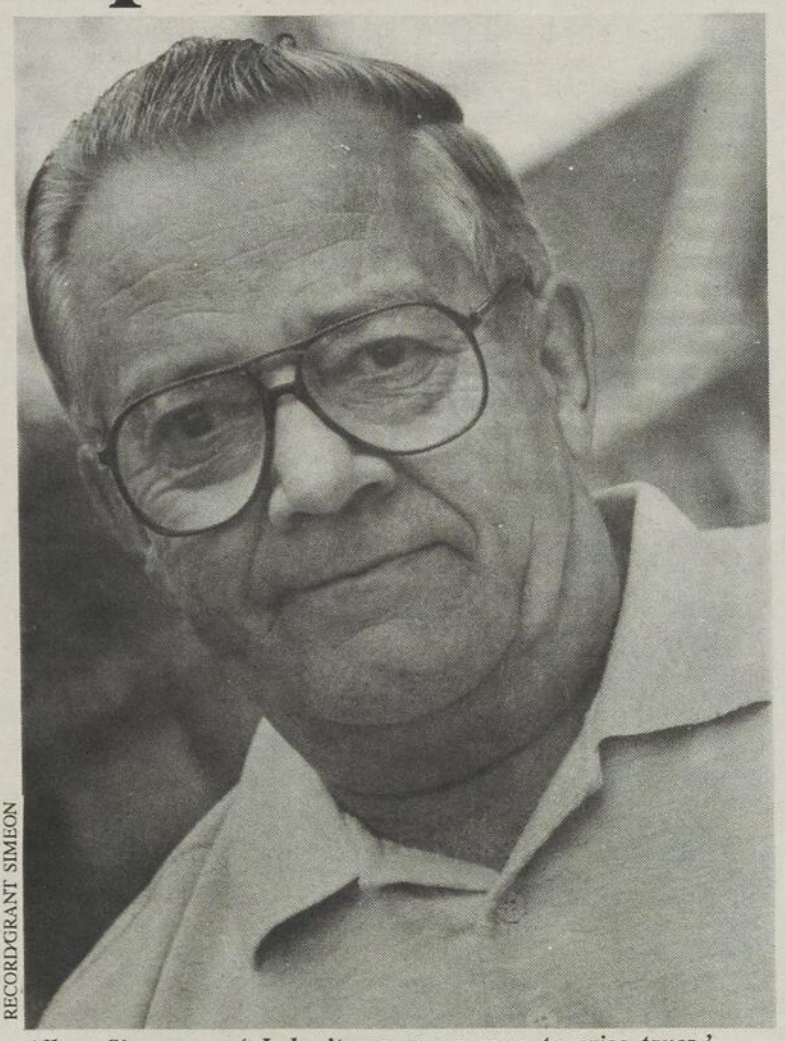
Each sector of the newly merged municipality must work until the end of the year within the 1995 budgets approved by the three separate defunct municipalities. High on the list of priorities for the new council will be amalgamating municipal operations without increasing the overall budget.

"At first glance I don't see any reason to raise taxes," Simoneau said, adding that he won't push to lower taxes either.

"I don't believe in lowering them myself, because eventually you're going to have to raise them again anyway," Simoneau said.

The municipality expects to complete the transition with financial help from the Quebec Ministry of Municipal Affairs.

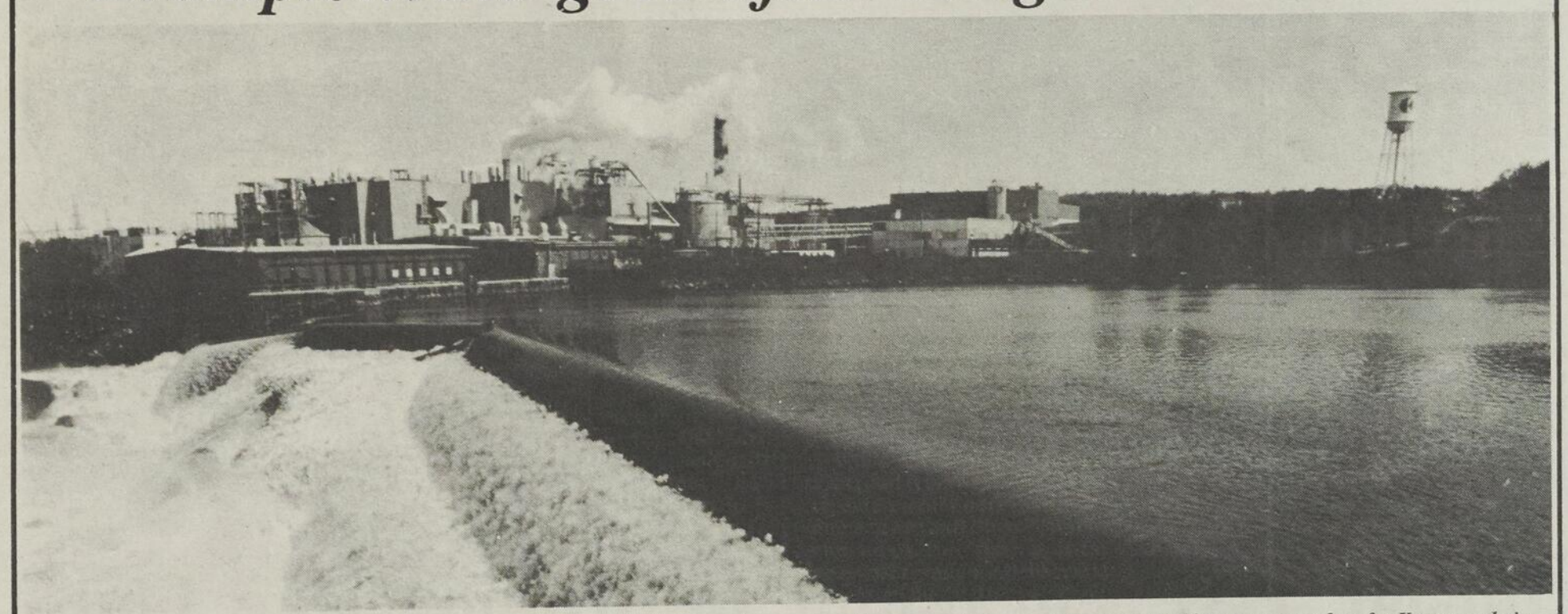
The first meeting of the new council is scheduled for next Monday, June 12.



RECORD/GRANT SIMEON

Albert Simoneau: ' I don't see any reason to raise taxes.'

Bromptonville goes after Kruger investment



Local politicians are calling for the Kruger paper company to invest in its Bromptonville plant rather than the one in Trois Rivières. At a news conference Monday the mayor of Bromptonville, Clément Nault and Parti Québécois regional delegate Claude Boucher announced they would be trying to get the paper giant to take a second look at its Bromptonville plant. Last week Kruger announced it would be investing $150 million to equip its Trois Rivières plant with a new machine capable of producing glossy magazine paper. The move would open new markets for Kruger and give the plant a new lease on life.

But Nault and Boucher, who cited ancestral and current family links to the mill, said that the quality of the workers at the Bromptonville plant make it the best choice for the project. They say it would have a significant impact on the economy of the region. Kruger has made no reply to their request. RECORD/GRANT SIMEON

Please support your local newspaper

'A time to say thank you' — Don Wells

Cowansville Legion marks anniversary

COWANSVILLE (MC) — The Royal Canadian Legion here has marked the 50th anniversary of the end of World War II in Europe, and honored the outstanding contributions of some of its members.

"We had four of our veterans over in Holland for V-E Day," said president Don Wells. "So we decided to have it after they got back."

Nearly 150 people turned out for the Saturday evening. Some 72 Legionnaires were awarded veterans pins and 17 were given medals for 50 years of service to the Legion.

One of the most important presentations of the night was a book compiled by vet Ronald Vail. The book contains the names of all the World War II veterans living in the Cowansville region, along with a brief explanation of each one's war record. Wells said the book will be kept in a place of honor at the Legion hall.

A veteran of a more recent conflict was also on hand for the occasion. Major-General Robert Goudreau, former commander of peacekeeping forces, laid a wreath at the cenotaph in honor of the fallen.

The town of Cowansville also took the opportunity to honor the veterans. At a reception earlier in the day several veterans met with town officials and Brome-Missisquoi Member of Parliament Denis Paradis.

Wells said the day turned out well, and probably will be the last time local veterans of World War II will gather in such numbers.

"It was a time to say thank you," Wells said. "They really enjoyed it and everything turned out perfect."

Mike Clohosey received his a medal from Cy Gauthier for his 50 years of dedicated service to the Cowansville Legion.

Ronald Vail presented Legion president Don Wells with a book listing all World War II veterans in the Cowansville region.

RECORD PHOTOSMAN CROSSFIELD

Nearly 150 people attended the dinner to mark the 50th anniversary of the end of the war.

Royal Canadian Legion Sergeant-at-arms Gordon Taylor led the color party during ceremonies at the cenotaph.

Cops seize 35 kilos ready for the blender

Illegal THC lab found in Brome Lake house

SHERBROOKE (MC) — Police are looking for suspects in connection with a marijuana growing and refining operation they raided in Brome Lake.

Quebec Police Force spokesman Cst. Serge Dubord said the raid took place at a house on Beauchamps Road in Brome Lake at about 9:45 p.m. Sunday night. The raid was the end result of an investigation by the Brome Lake police.

Though no one was home at the time Dubord said police know the people who were renting the house at the time of the raid.

"It's just a matter of time before we pick them up," Dubord said.

The raid, carried out by the Brome Lake town police with the assistance of the Quebec Police Force organized crime unit from Sherbrooke, netted 35,875 grams — nearly 36 kilos — of marijuana leaves and buds stored in barrels. They also seized distilling equipment used to render the leaves into marijuana oil.

Dubord said one room in the two-storey house had been used as a greenhouse. But there were no plants in the room at the time, and police only seized one plant found in another room. Dubord said police believe the gardeners had already transplanted the pot outdoors for the summer season.

Another room was being used as a drug lab. Police confiscated blenders, stoves and solvents used to remove the psychoactive ingredient tetrahydrda cannabinol, known as THC, from the leaves.

Dubord said the marijuana was worth about $10,000 as it was. If it had been refined into marijuana or hash oil it would have been worth some $535,000.

Minister Ménard caught off guard in hustle

Hell's Angels plotting to undermine QPF?

QUEBEC (CP) — Quebec's public security minister said Monday he was unwittingly involved in a plan to undermine the provincial police.

Serge Ménard said he learned through a police wire-tap that the Hell's Angels motorcycle gang had concocted a plan to discredit the police force.

The Quebec Police Force has been trying to crack down on a violent turf battle between the Hell's Angels and the rival Rock Machine for Quebec's lucrative drug trade.

Ménard recently met with former police officer Gaétan Rivest who charged that his colleagues regularly beat prisoners to get confessions and they also perjured themselves in court.

Last month Ménard ordered QPF chief Serge Barbeau to investigate the allegations. But only four days later the police taped a conversation from a Hell's Angels leader.

Ménard said comments from the Hell's member showed it was all "part of a plan that will keep the pressure on the provincial police and in which public relations professionals would be hired."

"So yes, I feel trapped," he said outside the National Assembly.

Ménard said he is sure the leak did not come from his office and that the information must have been transmitted to the Hell's leader by Rivest or one of the three other people who came to the meeting with him.

"It's obvious that he (Rivest) was coming to me so I would put order in my own house."

The QPF is still investigating Rivest's allegations.

In Montreal, Rivest called a news conference to deny any ties with the Hell's Angels.

He said he left the force after being arrested for having two cases of contraband cigarettes in his car. Charges were dropped, he said.

U.S. pavilion now conservation showcase

Giant dome from Expo 67 re-opens

MONTREAL (CP) — The giant geodesic dome built for Expo 67 and left empty for nearly 20 years has re-opened as a conservation showcase for the St. Lawrence-Great Lakes water system.

The eye-catching metal structure housed the U.S. pavilion during the world fair nearly 30 years ago and symbolized Montreal's dynamism during the 1960s. It was closed to the public after a fire in 1976.

The Biosphere, designed by U.S. architect R. Buckminster Fuller, re-opened Monday in the presence of diplomats and politicians from the United States, Quebec and Ontario.

Children from both sides of the U.S.-Canada border poured samples of water from their region into the dome's interior garden.

Environment Canada funneled about $17 million into the interactive muti-media exhibit which focuses on the need to protect the waterway.

Federal Environment Minister Sheila Copps said that Canada — which holds one-fifth of the world's reserve of fresh water — has a special responsibility in conservation.

Montreal environmentalist Daniel Green lamented the fact that Biosphere officials decided against a more concrete role for the former pavilion such as analysing water samples.

Want pepper spray or sidearms

Immigration enforcement officers fear for safety

By Dianne Rinehart

OTTAWA (CP) — Immigration enforcement officers fear for their safety and are ill-trained and ill-equipped to carry out their duties, a confidential report says.

The report by Consulting and Audit Canada also cites instances where untrained clerks have become investigators, and officials with no field experience have become supervisors.

The officers, who enforce deportation orders, said they felt at risk in 46 per cent of their investigations. That figure was as high as 82 per cent in Toronto.

They said they are not given enough training in dealing with resistance or attacks and they are not armed.

Almost all of the 59 investigators interviewed — 93 per cent — said they should be armed with, at minimum, pepper spray. Another 63 per cent asked for batons. And 33 per cent asked for body armor and firearms. Almost half said they needed better communications equipment.

Though they can ask for police help when in danger, the officers expressed concern about situations where the risk was initially unknown.

As a result, the report recommends:

- Officers be armed with batons and pepper spray, and perhaps guns.
- Creation of a special enforcement branch with policing powers.
- Officers be given self-defence training.

The danger faced by Immigration enforcement officers was spotlighted a year ago when Toronto policeman Todd Bayliss was shot to death trying to arrest a man under a deportation order.

At that time some enforcement officers refused to go out on assignment until their jobs were made safer.

Immigration Minister Sergio Marchi said Monday he has no immediate plans to implement recommendations in the report.

He is waiting until he receives two more reports on the issue: one from a task force he established after Bayliss's death and one from former RCMP head Norman Inkster.

Fishing rights at stake

B.C. natives won't remove roadblock at ranch

By Steve Mertl

MERRITT, B.C. (CP) — Two native RCMP constables huddled in a teepee Monday trying to persuade angry members of the Upper Nicola Indian band to end their blockade of the huge Douglas Lake cattle ranch.

But the meeting broke up after 5½ hours without a resolution to the long dispute.

"We're bringing back the message to the RCMP in terms of the issues we have," said band chief Scotty Holmes.

Holmes said the natives want a meeting with either B.C. Aboriginal Affairs Minister John Cashore or his federal counterpart, Ron Irwin, "before they remove the blockade."

"We're not going to bring this checkpoint down . . . because we still haven't had the opportunity to talk to the ministers, either Cashore or Irwin," said Holmes.

Constables Eldene Stanley and Steve Belleau had met with Holmes for several hours Monday beside a road to the ranch that runs through the reserve.

Band members have blocked the road for about a month partly because of a dispute over fishing rights on a lake that is part of the sprawling ranch.

The RCMP sent in the two native constables in a last-ditch attempt to end the blockade without a confrontation. The police say they will enforce a B.C. Supreme Court injunction ordering the blockade dismantled.

Things were quiet Monday on the access road just off Highway 5A that runs along scenic Nicola Lake. A low wall of rocks, backed by several wrecked cars, blocked one lane of the paved road with about a half-dozen band members clad in fluorescent highway vests controlling access.

The site was guarded by natives, who concealed their faces with colorful bandannas and dark sunglasses.

A trickle of traffic flowed through the roadblock and most appeared to be residents from the reserve.

In Victoria, Liberal Leader Gordon Campbell demanded to know why charges of illegal fishing that triggered the blockade had been dropped last month.

Attorney General Colin Gabelmann declined comment on the Crown's handling of the case against four Nicola residents.

"People are starting to wonder if there are two systems of justice in this province and they'd like some answers from this government," said Campbell, adding the government should cut off any provincial funding the native band receives.

Although Holmes wants a meeting with Cashore before the band considers removing the blockade, Cashore said he would talk with the band about their concerns after they take the blockade down.

Premier Mike Harcourt repeated the government's position of not intervening in police handling of the situation.

"The RCMP will decide how to enforce the court order — that's their job, not the government's," Harcourt said.

Discussions with a government-appointed mediator broke down Saturday.

Holmes said earlier the roadblock is the only leverage the band has in a dispute over aboriginal fishing rights.

Ranch owners John and Kip Woodward — whose family founded the defunct Woodwards' department store chain — say the roadblocks impede access to the mammoth cattle operation and tourist resort.

Blockades are a longstanding tactic among aggrieved B.C. native groups, usually over development or use of land or resources that they claim. Some have lasted for months.

An utter waste of cash

It seems wherever you look these days you hear more about budget cuts. But look again and it isn't too hard to find somewhere else where money seems to grow on trees.

Last week educators across the province got a look at a Quebec government pamphlet promoting the use of computers in schools. In full color with a glossy finish, the pamphlet was neither cheap nor particularly relevant to today's classrooms. It offers no concrete ideas and announces no special programs to bring more computers into the classroom. Nevertheless it cost thousands of dollars to produce, thousands more to distribute. So what purpose does it serve? Better ask the government on that one.

Meanwhile back at the District of Bedford school board the latest budget called for the elimination of the board's language arts and special education consultant. Despite their best efforts, board officials told parents and teachers that they will indeed feel the sting of the accountant's pen. Every school under the board's jurisdiction will be getting a smaller piece of the financial pie in the coming year.

And with this small pie teachers and administrators are expected to be "...developing new professional skills to integrate the new technologies into teaching, as the shiny pamphlet says.

The District of Beford is also having to face months, possibly years of court proceedings against the government after the Parti Québécois axed a promised plan to build a new technical-vocational school in Cowansville — a school which was aimed at providing people with the opportunity to develop their professional skills and learn new technologies. Add court costs and lawyers fees to an already tight budget.

After decades of financial irresponsibility, it would be good to see governments that try to carve away at the monstrous debt. It is necessary and most Canadians believe it is necessary for the economy. But to see cuts in areas such as education and health care, and then turn around and see an utter waste of cash is unacceptable.

It's a sign the age of financial irresponsibility is far from over.

MAURICE CROSSFIELD

Did you know that...

TRANS-CANADA FLIGHT

The first trans-Canada flight from Halifax to Vancouver in October 1920 took 49 hours and seven minutes. Today, a commercial jet can make the trip in six hours, 51 minutes.

'Great distinction' in Somalia

Airborne praised by Americans

By Bob Cox

OTTAWA (CP) — The disgraced Canadian Airborne Regiment was lavishly praised for its work in Somalia by the American leaders of the relief mission to the country.

Both Lt.-Gen. Robert Johnston, commander of the U.S.-led relief mission, and Robert Oakley, American special envoy to Somalia, had nothing but good to say about the recently disbanded regiment in letters written in 1993.

Oakley, in a letter to Kim Campbell, Canada's defence minister at the time, called the Canadians' performance "truly outstanding" and said U.S. authorities and the Somali people "hold them in the highest esteem."

In another letter, Johnston said the regiment "performed with great distinction and the Canadian people should view its role in this historic humanitarian mission with enormous pride."

The letters were among volumes of evidence released Monday by the commission inquiring into the actions of the airborne during the aid mission in Somalia, that began in December 1992.

They stand in sharp contrast to the public perception of the airborne as a badly run regiment with racist and violent members.

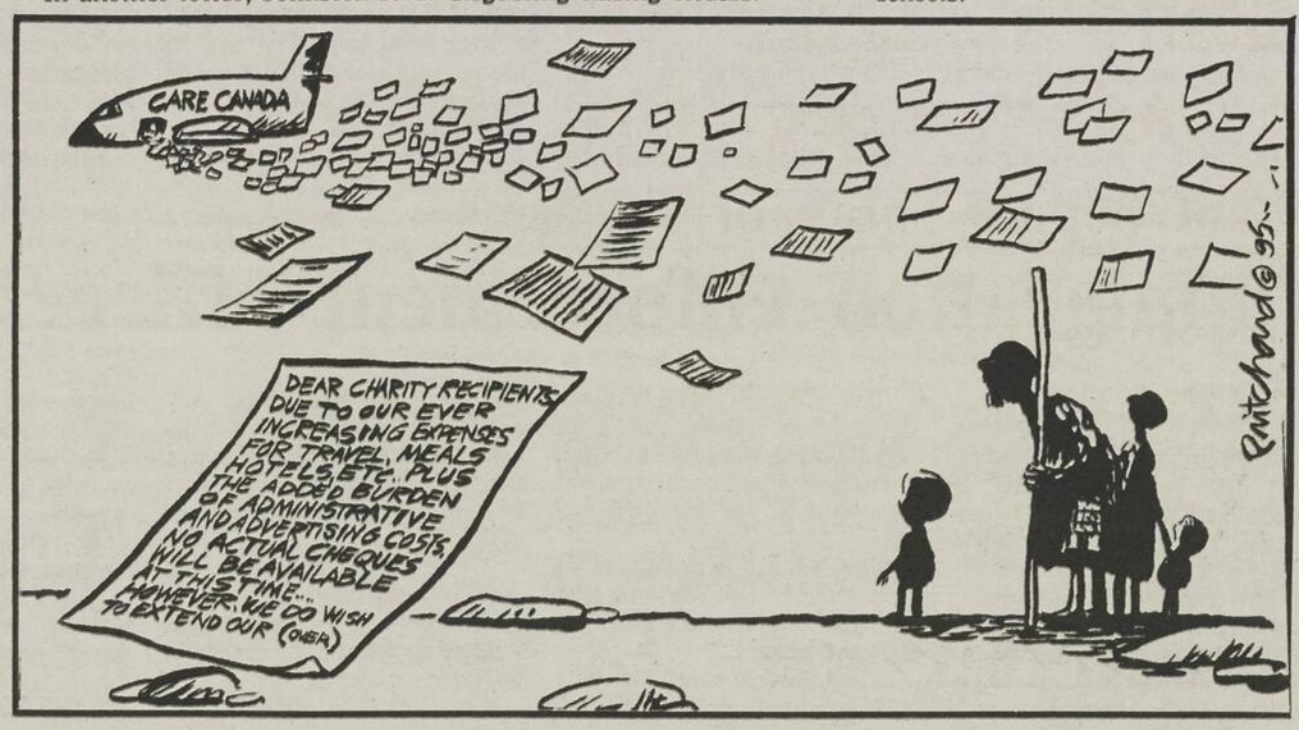
Defence Minister David Collenette disbanded the regiment earlier this year after the release of videos depicting soldiers making racist remarks and participating in disgusting hazing rituals.

The letters from the U.S. leaders were written for an earlier inquiry into the Somali mission.

The inquiry was stopped during several courts martial of soldiers charged in the killing of a Somali teenager in Canadian custody.

Those courts martial colored the view Canadians hold of the airborne. Many former airborne members feel they contributed to the unwarranted death of the regiment.

The letters from the U.S. leaders — and others from organizations such as the Red Cross — praise the airborne for effectively delivering food aid in Somalia, working well with local residents and warring factions and even helping rebuild schools.



Alan Borovoy:

Pick targets in anti-hate fight

By Nelle Oosterom

WINNIPEG (CP) — Human rights agencies have been urged not to waste their time going after neo-Nazi hatemongers.

Concentrate instead on employers who discriminate, says Alan Borovoy, a prominent civil rights lawyer.

"The polite and parochial employers are doing minorities a lot more damage than are the impolite, vitriolic hatemongers," Borovoy told the Canadian Association of Human Rights Agencies Monday.

"As a matter of priorities, human rights commissions should be less focused on radicals who hate than on moderates who won't hire."

He cited a survey two years ago in Ontario that found most employment agencies screened out minorities at an employer's request.

The association's annual convention deals with how human rights bodies should respond to hatred.

Originally set up to address discrimination in jobs and housing, the agencies are increasingly acting against telephone "hatelines," neo-Nazi literature and violent pornography.

The recent Oklahoma City bombing demonstrates the need to act against hate groups, said association president Ken Filkow.

But Borovoy, who has headed the Canadian Civil Liberties Association since 1969, warns that such efforts could backfire.

He cited the Ontario Human Rights Commission, which went after some convenience stores for carrying pornography. Women's groups had complained the porn created a hostile climate for women to shop in.

"What about a library that distributes Shakespeare's Merchant of Venice or Salman Rushdie's Satanic Verses? Is that creating a hostile climate for Jews and Muslims respectively?"

He cautioned against pursuing trivial cases at the expense of more urgent matters.

But Marvin Kurz of B'Nai Brith, a Jewish advocacy group, argued that increasing acts of terror by hate groups calls more more action by human rights tribunals.

"You'll never find that there will be any ties between employment agencies who won't hire blacks and the blowing up of a building in Oklahoma," said Kurz. "But if you scratch the surface you will find hate groups."

He pointed to the success the Canadian Human Rights Commission had against the Heritage Front, an umbrella group that included violent neo-Nazi groups in the United States.

Acting on complaints, the commission obtained a court order to shut down the group's hotline, which issued hate messages against minorities and homosexuals.

The group disobeyed the court order, resulting in white supremacist Wolfgang Droege and two associates being jailed. The Toronto-based hotline was also shut down.

Kurz said while the group is now attempting to start up a toned-down hotline in St. Catharines, Ont., its activities in Canada have decreased markedly.

Unusual blends becoming more popular

Interest increases in herbal blends of tea

By Victoria magazine
For The Associated Press

Darjeeling and English Breakfast teas still steam on the tea tray, but recently there has been increasing interest in herbal blends.

An Englishman, Malcolm Stuart, has been prominent in popularizing unusual blends, according to an article in the current issue of Victoria magazine, and he has spent more than 25 years developing his infusions.

Stuart, a medical botanist, first became interested in the restorative and healing qualities of plants during a visit to Africa in the 1960s, a long way from his Cambridgeshire garden of flowers and herbs.

"I became aware of a gentler, more fragrant time when the natural things around us were used for health, wealth and pleasure," Stuart said.

He watched as herb teas, dried and fermented leaves or flowers steeped in boiling water, and tisanes, unfermented plant material steeped in boiling water, were drunk as an important part of healing ceremonies.

"I began to make my own herbal teas, which I became accustomed to taking regularly," he said. "Since I always work long hours, both physically and mentally, I try to drink the appropriate herbal preparations I've discovered for each situation, be it stimulating, calming, strengthening or relaxing."

On his return to Cambridge, Stuart established the Physic Garden, where he grew a wide assortment of herbs and medicinal plants that have been cultivated for thousands of years all over the world.

After much study, Stuart wrote his own Encyclopedia of Herbs and Herbalism, a reference for those interested in learning more about herbs.

Unhappy with the quality of most commercially prepared herbal teas, Stuart began to develop original blends that could be made with a high concentration of active oils to increase the potency, depth of flavor and aroma each small sachet of tea would unleash. He gradually developed eight fruit or herbal blends.

In his office, a converted 1707 granary, all is at hand for experiments — pots and colored-glass bottles from around the world, herbals with faded leather covers telling of rare plants and their uses.

In the garden outside, he grows bergamot, peppermint, lavender, sage, lemon balm, feverfew, hollyhock and thyme.

He has formulated each of his botanical teas to appeal to different tastes at different times.

Vespers, containing lime flowers, fennel, valerian root, hops and passion flower, is said to soothe before bedtime. Tranquillity's blend of hawthorn berries, yarrow and damiana is a daytime bracer.

Classic brews of camomile and peppermint are old apothecary staples, good for digestive complaints. Stuart also offers fruit flavors, like apple and blackberry, strawberry and raspberry, and Mediterranean citrus.

The most common cancer killer of men

Don't squirm — prostate exam could save your life

From Sports Afield magazine

Too many men are squeamish about taking a prostate exam — a risky attitude, since prostate cancer is second only to lung cancer as the most common cancer to kill men, reports an article in Sports Afield magazine.

As for the incidence of tumors among the male population, the article says prostate cancer has the highest — 30 per cent of men over the age of 50 and 40 per cent over 60 have some malignancy.

Last year in the United States prostate cancer killed an estimated 38,000 men. That almost matches the estimated 42,000 women who died from breast cancer.

Men are partly to blame for the prostate statistics. Most only rarely see a doctor until they are about 50 years old. Few men volunteer for the slightly uncomfortable prostate exam — and many actually refuse it.

Because nearly half of 65-year-old men, and almost all octogenarians, have malignancies in the gland, prostate cancer is often thought of as an old man's disease.

Indeed, the most common course of the disease is for a tumor to develop slowly, very often harmlessly, over decades. When it is diagnosed in older men, it usually doesn't kill them — something else does the job first.

But a fifth of prostate cancer patients are middle-aged men — many in their 40s. For reasons no one fully understands, when the disease appears in younger men it is usually more virulent and deadly.

Over the past few years, methods for detecting prostate cancer have improved. Clinical studies have shown a combination of the digital exam and a blood test to be effective in detecting early cancers.

Many doctors now think that regular annual blood tests for men, starting at age 40, will provide an accurate way to detect change in the prostate and to determine how fast changes are occurring.

The quandary begins when a tumor is detected in the prostate. Only one in five of these tiny tumors will grow to be life-threatening cancer, but there is no way of knowing which ones will progress and which will not.

Eighty per cent of men harbor the disease throughout old age, then die of something else. For them, a wait-and-see approach is often advisable. But aggressive tumors have to be watched closely. If the cancer escapes the gland and spreads to the bones, it is usually fatal.

Difficult decisions must be made because treatment options include surgery or radiation. Both carry a high risk of incontinence and impotence.

Stuttering can be corrected with help from a specialist

By Heide Piercey
St. John's Telegram

ST. JOHN'S, Nfld. (CP) — When Sharon met with her son's Grade 1 teacher, she was surprised to learn he was having trouble with his speech.

She began to watch for signs of it at home and noticed "Jack" didn't stutter all of the time but only when she was speaking with her younger son and Jack would try to get her attention.

Sharon, who doesn't want to be identified because her son may be teased in school, went to Kim Lawlor, a speech language pathologist, to learn more about stuttering.

Lawlor says it's important to get the parents involved in their children's treatment so they can work together to improve their communication skills and help them with their "smooth talking."

If you notice your child stuttering between the ages of 2 to 4, there is no reason to be concerned.

Most children at that age experience phrase repetition without a struggle.

A child may say, "Mommy, I want a, I want a cookie."

Stuttering comes on gradually.

Lawlor encourages parents to observe their children for several months, taking note of when they have difficulty talking.

If it continues, she encourges parents to consult with a speech pathologist for an assessment.

"If a child is treated in a loving, accepting manner, he or she will learn ways to manage their stuttering. If you get it at the beginning, hopefully it won't develop further," she says.

Sharon's been working with the speech pathologist and has seen a big improvement in Jack's speech.

The family has learned to pause before they reply to a question in order to let him know they are thinking about what they are about to say. And they have learned to slow down their conversations.

Taking time to sit and chat with her son at bedtime is also a good practice, says Sharon. "I let him finish sentences now. I didn't realize that often I would interrupt him."

Attention Deficit Disorder: Some facts

By The Canadian Press

Some facts about attention deficit disorder, or ADD:

WHAT IS IT? A condition — some call it a learning disability — characterized by a short attention span, temper problems, impulsive behavior and underachievement.

WHAT CAUSES IT? Problems with brain function, including an insufficient quantity of certain chemicals, reduced blood flow or an impaired system in the brain stem that regulates the state of alertness.

WHO HAS IT? It was once believed six times as many males as females have ADD. But researchers are discovering more girls with the syndrome who don't exhibit hyperactive traits. Up to 20 per cent of the population is suspected of having the disorder.

HOW DO YOU GET IT? Usually hereditary. Parents often discover later that they have ADD when their children are diagnosed with it. Other theories suggest a child may develop ADD through pre- and post-birth problems and environmental toxins. Allergies to food dyes, additives and sugar shown to trigger symptoms.

SYMPTOMS: May exhibit some or all the following: hyperactivity, drift easily into a dream-like state, short attention span, impulsive, chronic procrastination, severe mood swings.

TREATMENT: Two main classes of medication: stimulants, most commonly Ritalin (generic name methylphenidate), which activate the central nervous system; and antidepressants. Non-drug treatments include psychotherapy and behavior management sessions.

Takeover bid akin to war

Labatt looks for white knight

By Ian Jack

TORONTO (CP) — It's a war. It's an auction. It's an election.

There's just something about a multi-billion-dollar takeover bid that brings out the metaphors.

"We have a campaign going and the vote will be the evening of June 12," says John Lute, spokesman for Onex Corp. which has offered $2.3 billion to shareholders of John Labatt Ltd. They have until the early morning of June 13 to accept.

"We're into an auction and our goal is to maximize value for our shareholders," says Paul Smith, spokesman for Labatt.

Labatt is casting around for a so-called white knight — another takeover bidder who will offer more.

John Bart, president of the Canadian Shareowners Association, favors more traditional takeover language.

He says the contest is like a war, with Labatt chief executive George Taylor in one bunker and Gerry Schwartz, founder and president of Onex, in the other.

"This is the game. These are the modern-day generals, positioning the troops, a parry here, a thrust there."

"The story doesn't change. Just the players do. And the arena," Bart says from Windsor, Ont.

The air has been thick with verbal volleys — and lawsuits — since Onex made its bid May 18.

Onex says Labatt has planted land mines in its path. Labatt says Onex is trying to steal the company.

"What's said in these circumstances has to be taken with a grain of salt," Bart says.

In the end, the legal wrangling produced a slim victory for Labatt — an extension of the bid to June 13 from June 9, buying it more precious time.

Behind the scenes, Onex plays a waiting game while Labatt works feverishly.

The brewing and entertainment company's task is complicated by the fact big investors such as pension and mutual funds own about 75 per cent of its shares, and many are not happy with Labatt's performance.

Small-time investors own the rest, with Labatt management holding a small fraction.

Only Quebec protects consumers

Few financial experts are actually qualified

By Susan Yellin

TORONTO (CP) — All you need to set yourself up as a financial planner in most parts of Canada is a hand-made sign.

But a triumvirate of planners, educators and life underwriters want a basic level of training established so consumers know their financial advisers have the right stuff to give them proper advice.

"There really are no consistent standards for financial planners in Canada," John Murray, executive director of the Canadian Institute of Financial Planning, said Monday.

With the exception of Quebec, no formal qualifications are needed for someone to put up a shingle and offer financial planning, he said.

An increasing number of Canadians are looking to experts for advice, but some "financial planners" may have little or no background in the field.

Others — like stock brokers, mutual fund salesmen, insurance brokers — dispense advice not only in their area of expertise but on financial planning in general.

A financial planner should be someone who is able to examine a client's financial resources and come up with a suitable plan for that person's needs and goals. But the lack of consistency in qualifications could prove a financial hazard for some consumers.

So the Canadian Association of Financial Planners and the Life Underwriters Association of Canada — the two largest groups of financial planners — are teaming up with the Canadian Institute of Financial Planning to bring some order to the chaos.

The institute is an educational group that offers training courses for financial planners. Since 1978, it has offered the designation known as chartered financial planner, or CFP, which requires completion of a six-course program and two years of experience.

The three groups have now agreed that the CFP designation will be the entry level educational qualification for all financial planners, Murray said.

Capacity growth stalls

OTTAWA (CP) — A year-long trend of industry running closer to full capacity stalled in the first three months of this year at a level that hasn't been seen since 1988.

Industry was using 84.8 per cent of its capacity in the first quarter, unchanged from the fourth quarter of 1994, Statistics Canada reported Monday.

"It could mark an end to the steady growth in capacity use that has occurred since the last recession — growth that was particularly strong throughout 1994." said Statistics Canada.

Industry produced 0.6 per cent more goods in the first quarter.

May auto sales decline

TORONTO (CP) — Canadian auto sales fell in May, but the dip was the smallest since February.

The Big Three and the importers combined sold 121,664 cars and light trucks in May, traditionally the hottest sales month of the year in the industry. That number is down 7.9 per cent from 132,238 in May 1994.

Overall industry sales fell 7.0 per cent in February, before really going in the tank in March and April.

Top Soil
Quality Soil
For Flower Beds & Gardens
Conforms to BNQ-P-0413-200
Quality Control by Agronomists
DISTRIBUTORS
Excavation Y. Anctil
846-2667
Entreprises A. Préfontaine
822-2233
BIOMASSE VALORIZATION EXPERTS
ferti-val

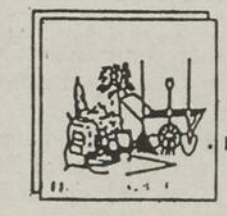
All-around performers

Count on our 325 and 345 Lawn and Garden Tractors for a long list of extras that make any job almost effortless. Like our exclusive Twin Touch™ foot controls that let you easily adjust speed and direction with one foot. Or, a Quik-Tatch™ mounting system that attaches in minutes. There's even a hydrostatic transmission for infinitely variable speed selection. So if you want a long list of extras, without an extra big price, stop by your local John Deere dealer. See for yourself why the 325 and 345 Lawn and Garden Tractors are such impressive all-around performers.

NOTHING RUNS LIKE A DEERE®

SAFETY live with it
Les Équipements Veilleux Inc.
Sales • Parts • Service

Lennoxville	9 Queen Street	564-8850
Magog	1969 Sherbrooke Street	843-2310
Richmond	1006 Craig Street	826-3707



Serres et Pépinières
BINETTE
"pour un environnement sain."

Your Ecological One Stop Garden Centre
Carol & Daniel Binette

Compost	Perennials	10 Perennials
Shrubs	Seeds	$20.00
Trees	Flowers	
Evergreens	Hanging baskets	Bone Meal
Fruit Trees	Decorative	2 kgs.
Mulches	Rock, etc.	$5.00

Open 7 days a week
Service in English & French
Vast choice of top quality plants

10% off regular prices with this ad

1012 Child, Rte. 147 sud, Coaticook
(across the road from The Stop)
819-849-3045

Short Cuts

CBC Radio changes

TORONTO — CBC Radio and CBC Stereo have started to launch their summer replacement shows.

Marian Botsford Fraser is guest host this month for *Morningside in the Summer*, introduced Monday. Her special features include *Stuart McLean at the Vinyl Cafe* (Mondays at 11 a.m.) and *Jeff Healey's My Kinda Jazz* (Fridays at 11).

Among the other summer programs is *Summer Nights*, with host Philly Markowitz, scheduled for Monday at 8 p.m. on CBC Radio. The anthology show has a different music series every week night.

Stratford hits $10-million mark

STRATFORD, Ont. — Box office revenue for the Stratford Festival's 43rd season has reached $10 million, the highest ever after the festival's opening week.

Revenues are up $1 million from the same point last year, said Gary Thomas, festival general manager.

The Merry Wives of Windsor, The Boy Friend, Macbeth, The Gondoliers and *The Country Wife* have all been enthusiastically received, he said.

The season continues until Oct. 29, with *Long Day's Journey Into Night* opening June 23, *The Comedy of Errors* on June 24, *The Stillborn Lover* on Aug. 4 and *Amadeus* on Aug. 5.

Feds cut funds to museums

OTTAWA — The federal government has confirmed that another $2.2 million is to be cut from the Museum Assistance Program, Ottawa's main support program for Canada's public museums and galleries.

The program gives grants for travelling exhibitions, training and special projects.

The federal spending cut puts the program's total appropriation at $7.9 million, down from the $10.17 million announced in the February budget and only 44 per cent of the amount promised for 1995 when the new museum policy was announced five years ago.

Tuesday's Pop Chart — Movies — will return next week.

Sunset Boulevard, Show Boat dominate Tonys

NEW YORK (CP) — Andrew Lloyd Webber's *Sunset Boulevard* scooped up seven Tony Awards, but it has to share the spotlight with Canadian Garth Drabinsky's production of *Show Boat.*

Five Tonys went to *Show Boat,* including the one for best musical revival.

It was the Toronto impresario's second major Tony — his *Kiss of the Spider Woman* was named best musical in 1993.

"Canada, take pride again, because it all began in Toronto," Drabinsky said as he accepted the award for his renewal of the 1927 Kern-Hammerstein musical, directed by the legendary Hal Prince.

Sunset Boulevard was named the year's best musical and Glenn Close won for best actress in a musical for her performance as fading actress Norma Desmond in Lloyd Webber's international hit.

Love! Valour! Compassion!, Terrence McNally's play about a group of gay men, was chosen as best play.

Ralph Fiennes was named best actor in a play for his fierce, lean performance as the melancholy Dane in *Hamlet.* Matthew Broderick's portrayal of the ambitious window washer in *How to Succeed in Business Without Really Trying* got the Tony for best actor in a musical.

Prince, who also directed *Spider Woman* and Drabinsky's Canadian staging of *The Phantom of the Opera,* took the award for best director of a musical — his 20th Tony.

Drabinsky called Prince an "inspired genius" and thanked the estates of Jerome Kern and Oscar Hammerstein II.

Show Boat's Gretha Boston was named best supporting, actress in a musical. The musical took two other awards: Florence Koltz won for costumes and Susan Stroman for choreography.

Cherry Jones, who plays the cruelly deceived title character in *The Heiress,* was named best actress in a play.

John Glover won for supporting actor for his dual portrait of twin brothers in *Love! Valour! Compassion!*

Carol Channing received a special Tony for lifetime achievement.

Show Boat, staged by Drabinsky's Live Entertainment Inc., was nominated for 10 Tonys, which Drabinsky has called a vindication after initial charges that the musical perpetuated racist stereotypes.

Before the show's debut in 1993, members of the Toronto-based Coalition to Stop Show Boat said the musical about the Old South depicted blacks as stupid and subhuman.

Drabinsky defended the show as an American classic and a historical artifact. There were no protests in New York and the show was praised by black newspapers there.

Regina writer wins top mystery book award

By Ken Becker

TORONTO (CP) — Prairie writer Gail Bowen has won the Crime Writers of Canada award for best novel.

Bowen took the prize for her book *A Colder Kind of Death* at a dinner in Toronto last week.

The other four recipients of Arthur Ellis awards were:

— Michael Harris for *The Prodigal Husband,* in the non-fiction category.

— Sparkle Hayer, *What's a Girl Gotta Do?,* best first mystery novel.

— James Heneghan, *Torn Away,* in the juvenile category.

— Rosemary Aubert, *The Midnight Boat to Palermo,* best short story.

Bowen, 52, of Regina, claimed $500 and a person-on-the-gallows trophy — Ellis was Canada's first professional hangman — for her fourth mystery novel featuring Saskatchewan sleuth Joanne Kilbourn.

Critics have cited the steady maturity of the plots and characters in the Kilbourn series: *Deadly Appearances* (1990), *Murder at the Mendel* (1991) and *The Wandering Soul Murders* (1992).

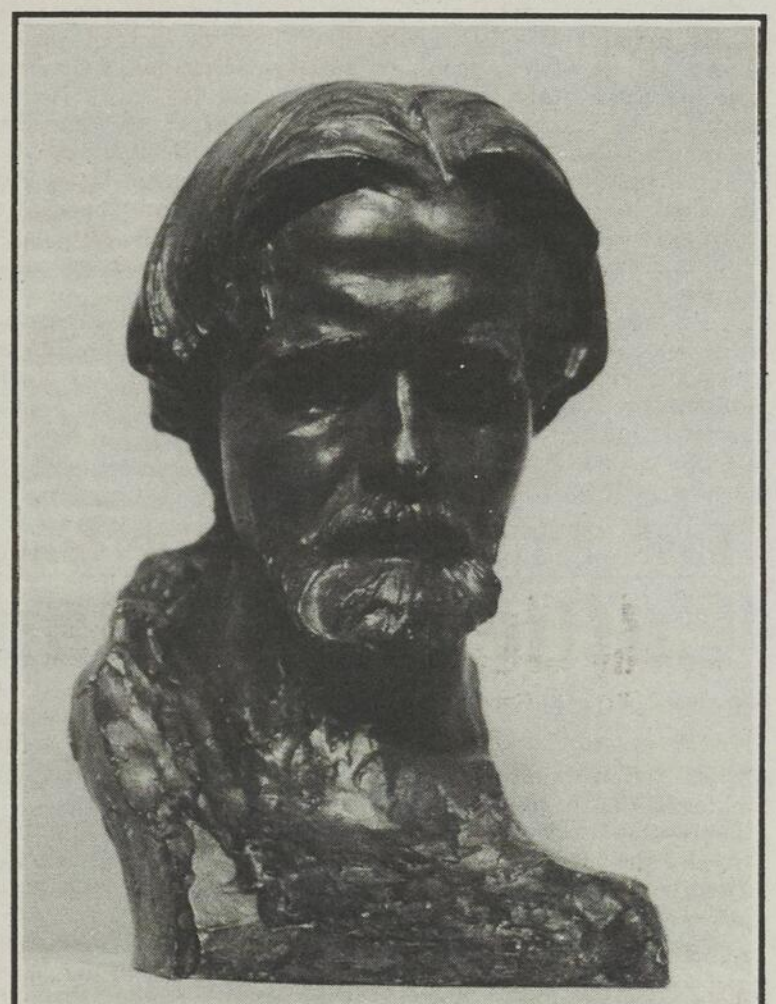
In the latest book — the awards are for those published in 1994 — the Regina crime-solver confronts her past and a violence-prone anti-abortion campaigner.

And Kilbourn, who becomes a widow in the first book, is on her second romance — with Regina police inspector Alex Kequahtooway who grew up on the Standing Buffalo Indian Reserve.

Bowen, a Toronto-born English professor at the University of Regina, has made it clear in her books that her heroine is pushing 50.

"Many women say it's kind of nice to see somebody who isn't 27, or 18, doing these things . . .," she's said.

Please support your newspaper



Alfred Laliberté showcased...

Alfred Laliberté (1878-1953), seen here in a sculpture created by the artist, is the subject of an exhibition currently running at Musée Laurier, 16 Laurier W. in Victoriaville-Arthabaska. Included are works by Laliberté, who was born in Ste-Elisabeth-de-Warwick (Bois-Francs), as well as those by 25 artists accompanied by texts written by Laliberté. The show, titled Les artistes de mon temps d'apres Alfred Laliberté, runs until Sept. 24. The museum is open Mon.-Fri. 9-12 and, 1-5, as well as Sat./Sun. 1-5. For more information, call (819) 357-8655.

SUBWAY®

You are cordially invited

To assist us in our Pre-opening Celebration
at our New SUBWAY RESTAURANT
in COATICOOK

TUESDAY, JUNE 6th, 1995
5:00 p.m. to 8:00 p.m.
343 CHILD ST,
COATICOOK, QUE,

Your Hosts:
PAUL MCLEAN
AND THE SUBWAY TEAM
will be happy to serve you:
Sandwiches - Sub-Marines 6"- Salads
Drinks - Cookies - Chips

YOUR PRESENCE WILL BE MUCH APPRECIATED

Alien landing pad or secret air base?

Nevada backroads lead to UFO dreamland

By Patrick Graham

RACHEL, Nev. (AP) — Chuck Clark's search for UFOs brought him to this desert outpost, a place with happenings so bizarre a state lawmaker wants to name the road through here Extraterrestrial Alien Highway.

Clark has yet to encounter flying saucers, but one thing is certain: Something is out there.

Folks at the Little A'Le'Inn, the only restaurant in town, say they're entertained some nights by strange lights and sonic booms.

Space aliens? A more likely cause is a military base so secret the government cryptically acknowledges its existence only as an "operating location." Locals refer to the installation as Dreamland or Area 51.

Hardcore UFO and conspiracy buffs like Clark are convinced the government is keeping recovered alien craft and working alongside little bug-eyed creatures at the sprawling complex, 30 kilometres south of Rachel across the rocky Groom Mountain Range.

Aside from classified technologies, the military says there's nothing unearthly out here — only sagebrush and overactive imaginations.

Until recently, the military denied the presence of a base. Today, officials acknowledge something's going on outside Rachel.

"We don't have UFOs out there," said Maj. Mary Feltault, an air force spokeswoman. "What goes on out there is classified."

But you can decide for yourself. With a four-wheel-drive truck and lots of nerve, you can sneak a peek at Dreamland — even though the military recently made it much tougher to do so.

In early May, the U.S. Interior Department agreed to give the air force control of nearly 1,600 hectares of public land adjacent to Area 51, including an ideal vantage spot called Freedom Ridge.

For the 100 residents of Rachel, many of whom have established a cottage industry based on UFO fascination, the decision won't really change things.

Locals including Pat Travis, co-owner of the Little A'Le'Inn, say they'll just use other mountain ridges to view the base and will keep searching for what's really going on.

"This won't stop us," she said. "People are still coming out. The information is still there."

Visitors can still get a guided trip to other ridges overlooking the base or swap flying saucer stories and order an "Alien burger" at the Little A'Le'Inn — though they can't yet ride down the Extraterrestial Alien Highway suggested by state assemblyman Roy Neighbors.

Travis and her husband, Joe, share Clark's enthusiasm for space-age — or just spacy — occurrences. They tell of a white beam of light that blazed through their closed back door one morning several years ago.

"I can feel their presence," Pat Travis said. "I get goose bumps when I think of them."

Task force looks at sacremental practices

Lutherans balance diversity and tradition

By David Briggs
The Associated Press

How often should Lutheran churches offer holy communion? How young a child may receive the sacrament? Should both wine and grape juice be offered at the Lord's Supper?

The answers, in the United States: Weekly. Infants. And hold the grape juice.

Addressing theological matters both large and small, a task force of the Evangelical Lutheran Church in America is trying to define what holds Lutherans together in their most important expressions of faith, while recognizing that not all congregations celebrate the sacraments the same way.

In debating these ideas, "the Americans are basically following what we went through four to six years ago," says Kenn Ward, editor of Canada Lutheran, the publication of the Evangelical Lutheran Church in Canada.

The American and Canadian churches are both members of the Lutheran World Federation.

The first draft of The Use of the Means of Grace was sent out recently to U.S. congregations, which have been given a year to respond.

The task force will draw up a second report to be sent to the ELCA Church Council in the fall of 1996. The final report is to be presented to the denomination's policy-making body, the Churchwide Assembly, in 1997.

The task force report sets down few rules but does encourage major changes in the way many of the denomination's 11,000 congregations approach the sacraments.

Perhaps the biggest change is the recommendation that churches recapture the Lutheran tradition set down in the Apology of the Augsburg Confession of celebrating communion weekly.

For a variety of historical reasons, Lutherans in the United States have moved away from celebrating communion each Sunday. In some areas, it was due to a lack of clergy. In other churches, the Lord's Supper has been elevated to a special event and weekly celebrations were seen as diminishing its importance.

From the perspective of the task force, the proclamation of the word of God and the celebration of the sacramental meal are intimately connected in the Sunday service.

While a majority of Lutheran churches now have children receive holy communion for the first time in fifth grade, the task force report also declares the gift of communion is "the birthright of the baptized," and says infants may be communed for the first time during the service in which they are baptized.

Another task force recommendation that will provoke debate is over the question of what elements to use in communion.

Some churches offer grape juice along with wine as communion elements to give an alternative to children and recovering alcoholics.

But the task force says presenting two options for drink may diminish the sign of shared food eaten by all, and urges churches to consider communing under only the traditional element of wine. Those who could not have wine would take only the bread at the service.

The policy of the Canadian organization is to allow grape juice as an alternative to wine. Congregations are encouraged to allow communion by infants, and weekly communion is the church's official policy, although individual churches are allowed to follow other practices if they prefer.

How to keep your home safe

By The Canadian Press

—Don't advertise your purchase of expensive items by leaving packaging for TVs, stereos, or computers for curbside garbage collection. Cut up the boxes and wrap them, labels facing inward.

—Never plant trees and shrubs that conceal doorways or windows.

—Cut tree branches that could help illegal entry into your home.

—If you use outside security lights, protect the bulbs.

—Ensure screws on doors are long enough to withstand attack.

—Install a viewer in door to let you see who is knocking before you open the door.

—Drill screws above patio doors so they can't be lifted up and out.

—Secure or store your ladder where it can't serve thieves.

—Properly lock and secure all ground-floor windows.

—If a windowed door has an auxiliary lock, locate it where it can't be reached through a broken window.

—Ensure deadbolts have a 25-mm throw (length into door frame).

—And, if you use a window air conditioner, bolt it in place so it can't be removed to provide an entry point.

At L'AMI DENIS

HONDA FOREMAN 400

all-terrain vehicles you can be proud of...

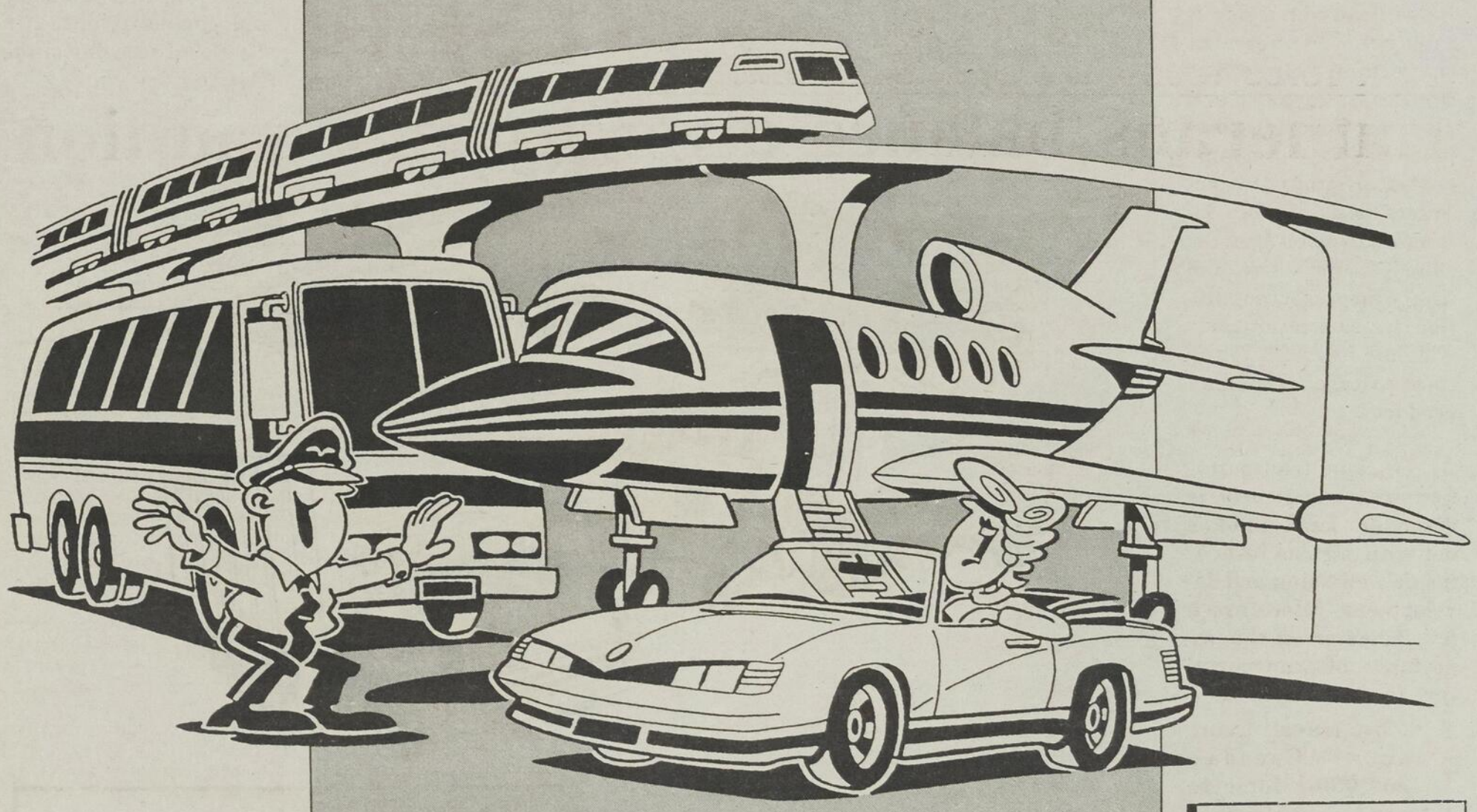
"reliability"

Features
*The power and large internal diameter of the 400 cc 4-stroke motor with stabilizer are excellent without adding excessive weight.
*The five-speed table, well-suited to the power of the motor with very low reverse and first gear, eliminate the complexity and the inconveniences of a two-scope gearbox.

L'AMI DENIS
and his team
HONDA
sales and service
2 Queen Street, Lennoxville
565-1376

BOUTIQUE DE TRICOT
liquidation!!!
Everything 50% off and more!
168B Queen St., Lennoxville, Que. (819) 569-6997

NATIONAL TRANSPORTATION WEEK



TRANSPORTATION
IS THE CORNERSTONE
OF A MODERN NATION

ROLLINGS TRANSPORT

BEEBE

876-2022 876-5006

Sherbrooke Taxi

Don`t drink & drive

CALL US!

562-4717

E.T.
TRANSPORT LTD.
GAGNIERE
TRANSPORT INC.

BEEBE	LENNOXVILLE	FITCH BAY
COATICOOK	AYER`S CLIFF	GEORGEVILLE
STANSTEAD	MASSAWIPPI	SHERBROOKE
WAY`S MILLS	NORTH HATLEY	NORTON, VT.
ROCK ISLAND	ROCK FOREST	DERBY, VT
MAGOG	WATERVILLE	NEWPORT

HEAD OFFICE:
1315 Main Street, P.O. Box 151
Ayer`s Cliff, Que. J0B 1C0
Tel: (819) 838-4342 - 838-4431
1-800-465 4342

Transportation in Canada

Canada is the second largest country in the world, and a sophisticated transportation network ties this land of far-flung communities together.

Transportation is the cornerstone of our modern, industrialized nation. It ensures convenient travel for Canadians from coast to coast and plays an important economic role. Our transportation industry accounts for 4% of gross domestic product. And, despite Canada's size and thinly dispersed population, transportation costs add only about 5% to the final price of Canadian products.

An efficient transportation network clearly is essential for Canada's continuing socio-economic well-being and development. Here are a few indicators of the importance of transportation in our daily lives:

- Most travel occurs on Canada's 850,000-kilometre road network. About 90% of all domestic intercity travel by Canadians involves the use of an automobile. As well, trucks of all sizes carry an estimated 250 million tonnes of goods on Canada's roads each year.

- Every day, more than 145,000 Canadians travel between cities by bus, rail or air, and trains, trucks and ships move almost 2.3 million tonnes of freight to market.

- In 1993, ridership on Canada's public transit systems totalled about 1.4 billion trips.

- Twenty-three large deepwater ports and 570 smaller harbours and government wharves handled 274 million tonnes of commodities in 1993.

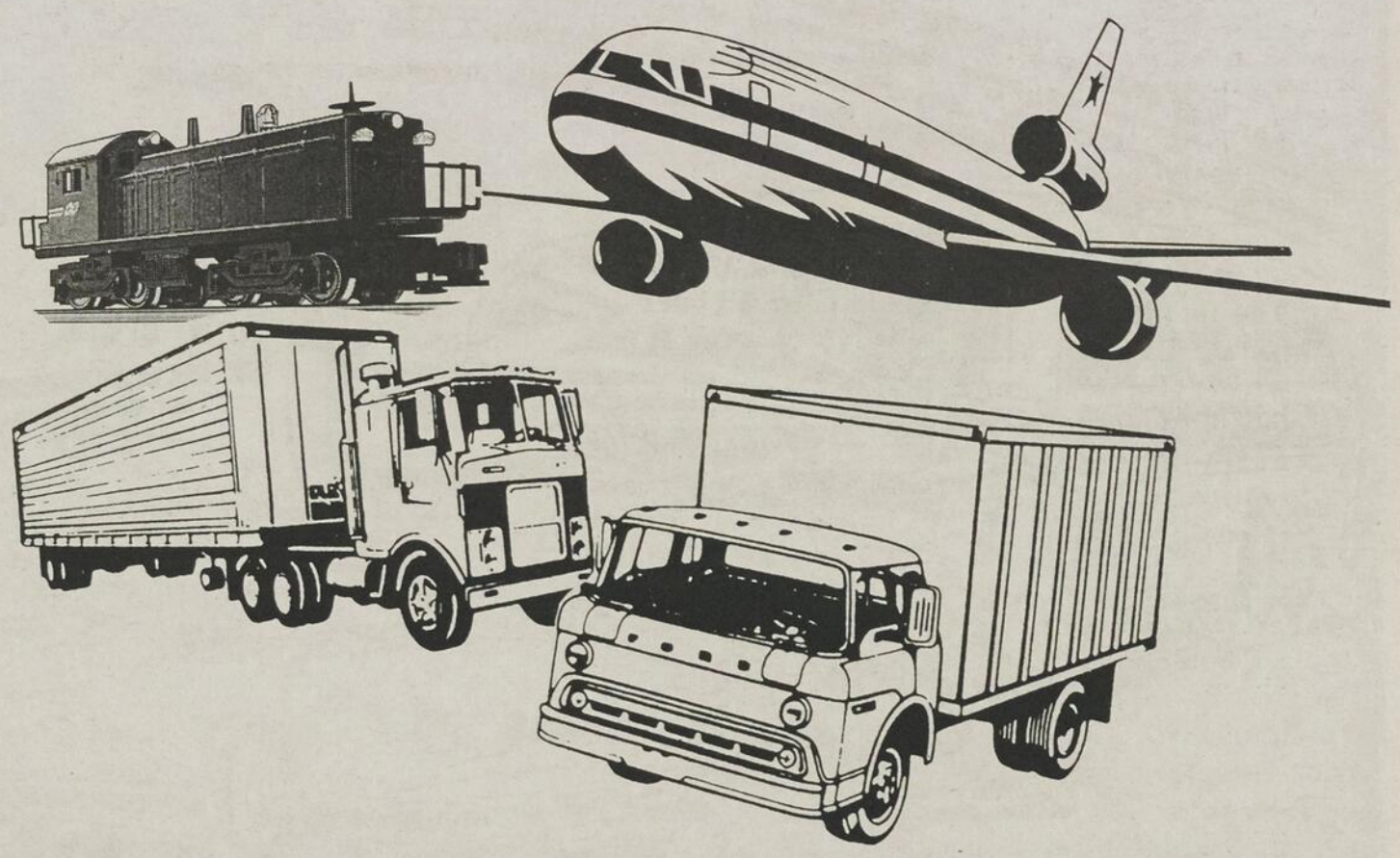
- In 1993, rail companies moved 244 million tonnes of freight on about 84,600 km of track.

- Canada has 650 airports, 26 of which handle 94% of all air passenger and cargo.

- As of 1993, there were 290,000 km of oil and gas pipelines in Canada.

- Airlines, shipping lines, railways, trucking firms, taxi companies and bus lines earn more than $30 billion a year and provide direct and indirect employment for about 820,000 Canadians.

Canada's transportation industry offers many new challenging career opportunities as all modes — air, rail, road, water and pipeline — restructure and adopt new technologies to ensure efficiency and competitiveness in the global economy of the 21st century.



Mack
HAGGERTY MACK INC.
(HEAD OFFICE)
1160 Lemire Blvd.
Drummondville, Que.
J2B 6W4
(819) 472-3317
FAX
(819) 472-6386
(BRANCH)
4359 Bourque Blvd.
Rock Forest, Que.
(Sherbrooke)
J1N 1S4
(819) 564-5050

Garage Donald Laflamme & Ass.
4527 route 112
Ascot Corner, Qc.
J0B 1A0

Emslie
Providing Service Throughout Eastern Canada and U.S.A.

CMTS CORPORATION MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT SHERBROOKE
THE BUS WELCOMES YOU !
CLIENT SERVICE: 564-CMTS 564-2687

The automobile

- Over 13 million passenger cars were registered in Canada in 1993. (source: Statistics Canada)

- Over 19 million Canadians were licensed to drive in 1993. (source: Statistic Canada)

- Motor vehicle owners travel over 18,000 km each year. (source: Canadian Automobile Association Vehicle Durability Survey)

- Three-quarters of Candians drive to work; 57% of these have no other viable means of transportation. (source: Transport Canada)

- The automobile represents 91.5% of travel within Canada and 60% of the total international travel. (source: Statistics Canada)

Today, the automobile is available not only in black but in a number of colours, sizes, shapes and options to meet the driver's every possible need. Over 86% of the Canadian population over the age of 16 is now licensed to drive and by the year 2001, this percentage could increase by as much as 25%. From its beginnings in 1908, the car is now the preferred mode of passenger transportation, and will continue to dominate public modes of transportation in the years to come.

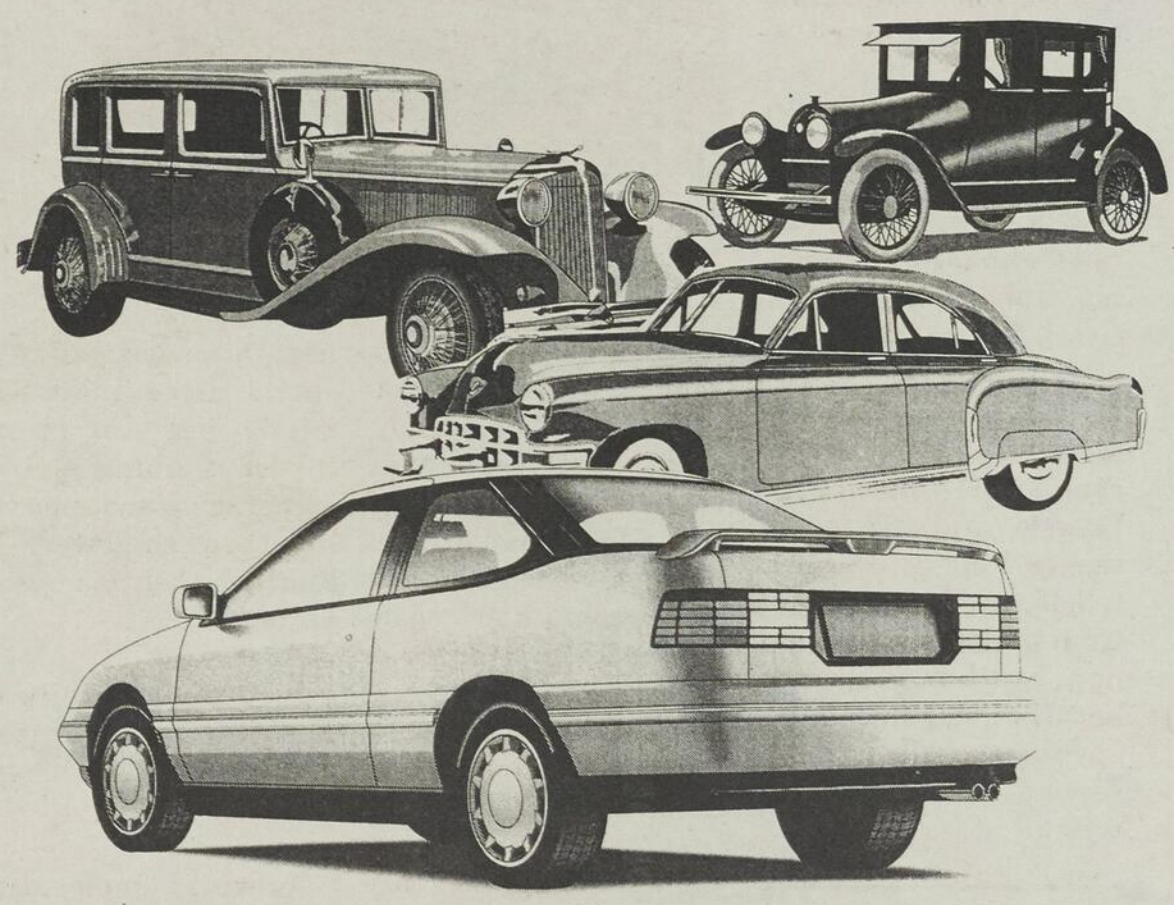
The automobile is also a vital part of our economy. It is responsible for more employment, movement, pleasure and business than any other North American product. It can become the source of employment and career growth for job seekers in many areas.

The car manufacturing and after-market parts industries are Canada's largest exporters and represent a huge labour market. Traffic management offers areas of employment such as highway and traffic engineering, road construction and paving, signs and signals design and management. Jobs in car distribution and sales are in demand while servicing the automobile by trained mechanics and vehicle technicians is a given necessity. A motor vehicle durability survey by the Canadian Automobile Association (CAA) reports that car owners spend close to $700 per year maintaining and repairing their vehicle. Automobile use also opens up careers within the insurance industry.

The oil industry presents challenging options in exploration and development work for the production of gasoline, and in service stations that supply gas, oil and other motoring necessities. Automobile clubs such as the CAA hold a variety of career possibilities from emergency road service to public education to travel coordination. Canada's ever-growing tourism industry offers still more career paths. Tourism managers rely on the automobile to help move tourists across the country and help drive its $26 billion dollar industry.

Outside the transportation industry, hundreds of thousands of jobs also depend on the car. Drive-through banking and restaurants, pizza delivery and courier services would not be possible without the advent of the automobile. It is part of our life in Canada and an ideal area for Canadians to explore a challenging and driving career.

In 1908, Henry Ford's Model T was advertised as a reliable transportation for the masses and sold for just over $800. Mr. Ford was famous for saying that the car was available in any colourjust as long as it was black.



les camions
INTER-
Estrie (1991) inc.

250, LÉGER, SHERBROOKE (Quebec)
TEL.: (819) 564-6677

Sherbus
(Autobus Auger Estrie Inc.)

INTERCITY BUS SERVICES

To/From MONTREAL/GRANBY/MAGOG/SHERBROOKE AND LENNOXVILLE
also To/From SHRBROOKE/VICTORIAVILLE AND QUEBEC

7 DAYS A WEEK — "DAILY DEPARTURES
FOR INFORMATION SEE YOUR LOCAL AGENT

CHARTER BUS SERVICE
Air conditionned, Luxury coach buses available

For information or Reservation:
Contact: M. NORMAN LILLEY
Operation Director
SHERBUS LTD.
Phone: (819) 564-8600
Fax: (819) 564-2017

Freight railways

After more than a century of operations, the railway industry in Canada has evolved into a modern, technology-oriented business serving its many thousands of shipping customers in an efficient and effective manner.

1995 will be a year of change for Canadian railways. New federal railway legislation is expected to enable the railways to meet the challenges of the new global marketplace.

In this highly competitive industry, new alliances are being created among marine, road and rail companies, increasing transportation efficiency for Canadian business.

More than 27 railway companies operate in Canada. In addition to the two major carriers, CN North America and CP Rail System, regional and short-line companies and U.S. rail lines offer environmentally friendly services across the country.

Employees are the backbone of railway operations: railway employment involves a wide range of disciplines and while total employment has diminished in recent years, careers are opening up in new areas of expertise while the traditional railway engineering and operating functions continue.

Canadian railways are committed to employee development and training, the major railways spend more than $50 million per year in on-the-job training and in encouraging and supporting their employees to continue their studies at all levels.

—In 1993 the railway industry generated about $7 billion in revenues;

— provided employment to some 59,000 people;

—operated 85,000 kilometres of track;

—carried 239 million tonnes of freight.

—Major commodities carried by Canadian railways include coal, grain, automobiles, lumber, pulp and paper products, and chemicals. And products such as frozen Maritime blueberries and seafood cross Canada in refrigerated containers bound for new markets in Pacific Rim countries.

_ Rail employment includes locomotive engineers, mechanics, electricians, machinists, yard and trainpersons, marketing and sales people, lawyers, accountants, computer specialists, bridge and tunnel engineers.

_ For further information on employment, contact the human resources departments of the railways operating in your area. The wide range of railway operations means that applicants with high school, college and university education may find opportunities in the rail industry.

CARROSSERIE R.C. ENR.

Painting- Bodywork Trucks and Heavy Machinery

Rolland Côté

3705, route 108 east
Lennoxville, (Québec)
J1M 2A2

Tel: (819) 822-0881
Fax: (819) 564-0195

PIÈCES DE CAMIONS

R. NADEAU INC.
Buy, Sell and Servicing, heavy duty trucks

We have a large quantity of good reconditioned heavy duty trucks for highway or construction use.

WE SPECIALIZE IN THE SERVICING OF HEAVY DUTY TRUCKS.

3705, route 108 east, Lennoxville,
(Quebec) Canada J1M 2A2

TEL. Sales (819) 565-8282
Repairs (819) 564-2888 Fax (819) 564- 0195

• WEDDINGS • MEETINGS • BUSINESS TRIPS • SPECIAL OCCASIONS

SERVICE DE LIMOUSINES
Excalibur

THE EXCALIBUR CARS
PRESIDENTIAL LIMOUSINES
(eight passenger)

EXCALIBUR
Four Door
exclusive in Quebec

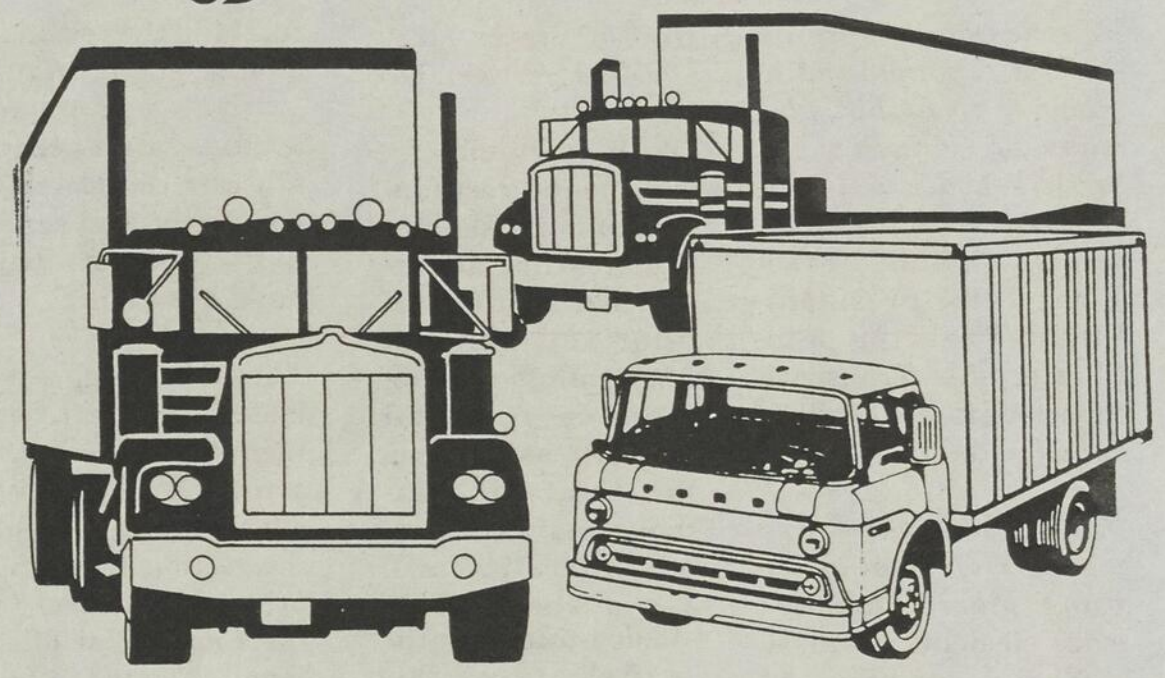
ROLLS ROYCE
CORNICHE
CONVERTIBLE
JAGUAR V-12

Sherbrooke : 819.820.2110 ✪ Magog : 819.868.1615 ✪ Windsor : 819.845.5625
✪ Fax : 819-845-4998
Permis TS-CTQ

The trucking industry

"I think, by the year 2000, we're going to have a thriving Canadian trucking industry, which will be vastly different from what it was in 1988 and what it is now. Trucking is certainly going to be even leaner that it is today, but it will be a very high-tech, quality-oriented industry, with well-trained people."

Gilles J. Bélanger, President Canadian Trucking Association



Introduction

Trucking is now the leading mode of transportation in terms of freight revenue. To maintain and expand their niche in Canada's transportation economy, carriers are placing increasing emphasis on service. Some companies have expanded operations and now offer logistics services which include activities related to planning, handling, storing and carrying goods and materials. Others have made moves to improve the reliability of their service, which has led to the introduction of location-tracking devices or on-board computers linked to the company's head office. Computer technology is also becoming a key requirement for customs clearance and for shippers, where electronic data interchange, or EDI, capability is becoming the norm.

These moves toward a more technology-oriented environment have also encouraged carriers to streamline and improve performance through the implementation of total quality management principles and monitoring systems—systems to track on-time delivery performance, on-time pick-up performance, percentage of shipments with complete, accurate and on-time paperwork; damage-free delivery, etc. The result of all this change is that companies need trucking employees who are reliable, versatile, and willing to learn. As the economy continues to improve, and the trucking sector along with it, the current driver shortage will grow more acute and more positions in this challenging and exciting industry will be opening up.

Industry Statistics

— There are about 8,000 for-hire carrier companies, 2,400 courier companies and 35,000 or more owner/operators in Canada

— The trucking industry earns $13 billion in revenues each year and has combined expenditures of $20 billion

— The industry provides direct employment for some 170,000 people

— Total employment in trucking accounts for 1.4% of the entire employed labour force and over $5 billion in earnings

Career Opportunities

There is a growing shortage of skilled drivers. Other positions in carrier companies include: mechanics, logistics planners, operations managers, office and administrative staff. Related industries, such as equipment manufacturing, sales and service, need skilled tradespeople, sales professionals and service technicians. There is also room for growth in related high-tech industries.

BOC GAZ
1980 rue St-Patrice East
Magog (Québec) J1X 3W5

Congratulations to our professional drivers

- 3 time winners of "King of the Road Competition, Québec Safety League.
- 4 time winners of the category "Chemical and Petroleum Products Carriers."
- 13 million accident free kilometers in 41/2 years.

Careers in aviation: The sky's the limit

"A renewed interest in General Aviation and a return to profitability by many of Canada's air carriers bodes well for aspiring helicopter and airplane pilots", Fred Jones, Vice-President Flight Training and Charter, Air Transport Association of Canada - *January 1995.*

"One of the chief by-products of aviation is going places", anonymous elementary school student - *compiled by Harold Dunn, From the Mouths of Babes, Canadian Flight 1993.*

- Canada, with 58,580 licensed pilots, has the second highest number of civilian pilots in the world and is one of the most airminded - ranked fourth in terms of the ratio of pilots to population behind the United States, Iceland and Switzerland.

- **"With economic recovery and resumption of normal aviation traffic, an increased number of pilot retirements, fewer pilots coming from a reduced military as well as the General Aviation sector.. the decade after 1995 will see a shortfall of 45,000 pilots worldwide"**, Sypher Newsline Vol.2 No.3, Sypher: Mueller International Inc.

- The average Canadian Airlines pilot is 48 years old and earns $117,000 per year. The average pilot for a regional airline starts at $28,000 per year with a minimum of 1,500 hours of flight time. Before reaching the regional airline stage, pilots starting out in an aviation career generally earn considerably less for the first three to four years as they build experience.

- There are approximately 250 certified flight training centres across Canada. Most offer a range of flight instruction from the private pilot level to the commercial pilot level. Twelve offer professional pilot courses affiliated with a community college diploma program. Other colleges and universities offer aviation curricula including: Aeronautical Engineering, Aviation Management MBA, Airline Management, Airport Management and Aircraft Maintenance.

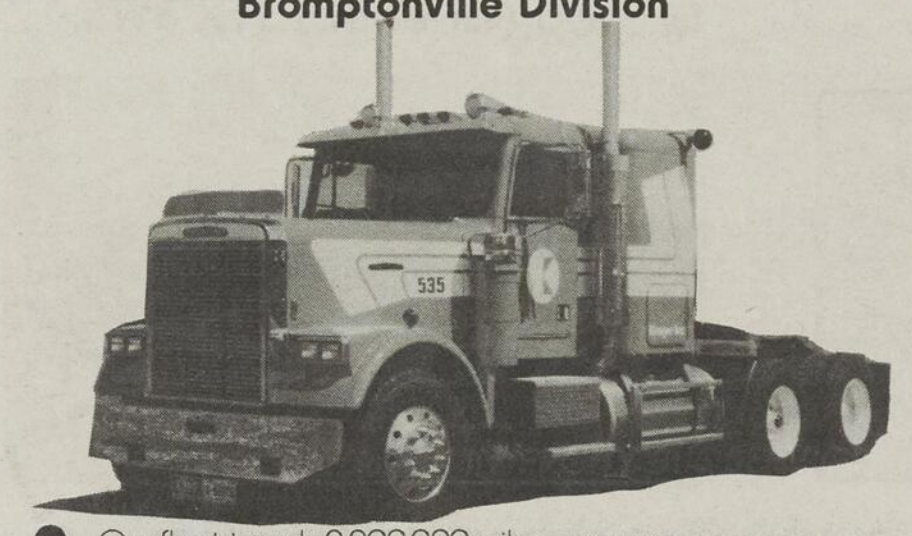
- Canada has long been the training bed of the world's pilots. During WWII alone, 137,738 pilots from the allied nations graduated from flying schools across Canada as part of the British Commonwealth Air Training Plan. Today, our institutions continue to attract students from abroad. Over the past five years, more than 3,240 foreign students have come to Canada to learn how to fly.

- Our aerospace industry is the seventh largest in the world with exports worth $6 billion per year. From the early days of the de Havilland Beaver to futuristic designs of Canadair's Global Express, Canada has been pioneering breakthroughs in today's aerospace technology.

- Transport Canada's Training Institute in Cornwall, Ontario accepts 190 applicants per year for careers in Air Traffic Control and Flight Service Stations. These specialists, approximately 2100 across Canada, earn between $31,000-70,000 per year.

Career growth areas in aviation will be highly specialized.

Kruger Inc.
Bromptonville Division



- Our fleet travels 2,200,000 miles per year. We have 14 drivers who have achieved 1 million accident free miles.
- We have 1 driver who has achieved 2 million accident free miles!
- Safety and courtesy are our two primary goals which we strive for thru top vehicle maintenance and first class driver training.
- We salute the Canadian Transportation Industry and are proud to be a part of it.

Ressort Déziel Inc.

SERVICES AVAILABLE

Truck parts store

Installation of:
- truck and auto suspension parts
- hydraulic cylinders
- hydraulic systems
- power take offs
- truck brakes
- oil pumps

Sales and installation of:
- clutches
- truck box dumpers
- trailer hitches
- hydraulic tail gates
- air suspension systems
- steering boxes
- snow plows

Services:
- metal cutting and bending
- hydraulic pressing
- radial drilling

All types of welding
- (aluminum - cast - white metal - tin - silver)

Balancing and alignment of truck wheels
Kingpin installation
Transforming a 10 wheeler to a 12 wheeler according to an engineering plan
Transferring of truck boxes of all types
Air conditioning repairs (car-truck)
Sales and repairs of all types of radiators (industrial)
Hook-up of hydraulic system hoses
Brake drum turning
Modification of truck chassis

1100 Deschaillons, Sherbrooke, Que. J1G 1X7
(819) 569-9296

A consumer's perspective

In Canada there are approximately 30 million consumers of transportation services: all are involved with the transport of goods; many are concerned with the transport of people; a significant number are ignorant of their role in transportation. It isn't coincidental that the number of consumers equates to the population of Canada because every resident is dependent upon Canada's (and other) transportation networks for his or her daily existence. Products from around the world arrive on our doorstep with little more commotion than the delivery of the local newspaper. People travel from place to place with few of the concerns our forefathers experienced. Distance has been replaced with time in our measure of travel. As much, we tend to treat transportation as invisible and forget that an enlightened consumer is required to ensure that an 'efficient' transportation system is also an 'effective' one.

DID YOU KNOW...
That in Canada in 1993:

— Canadians spent $108.7 billion on transportation;

TAXI LAC MASSAWIPPI

NORTH HATLEY, QUE.

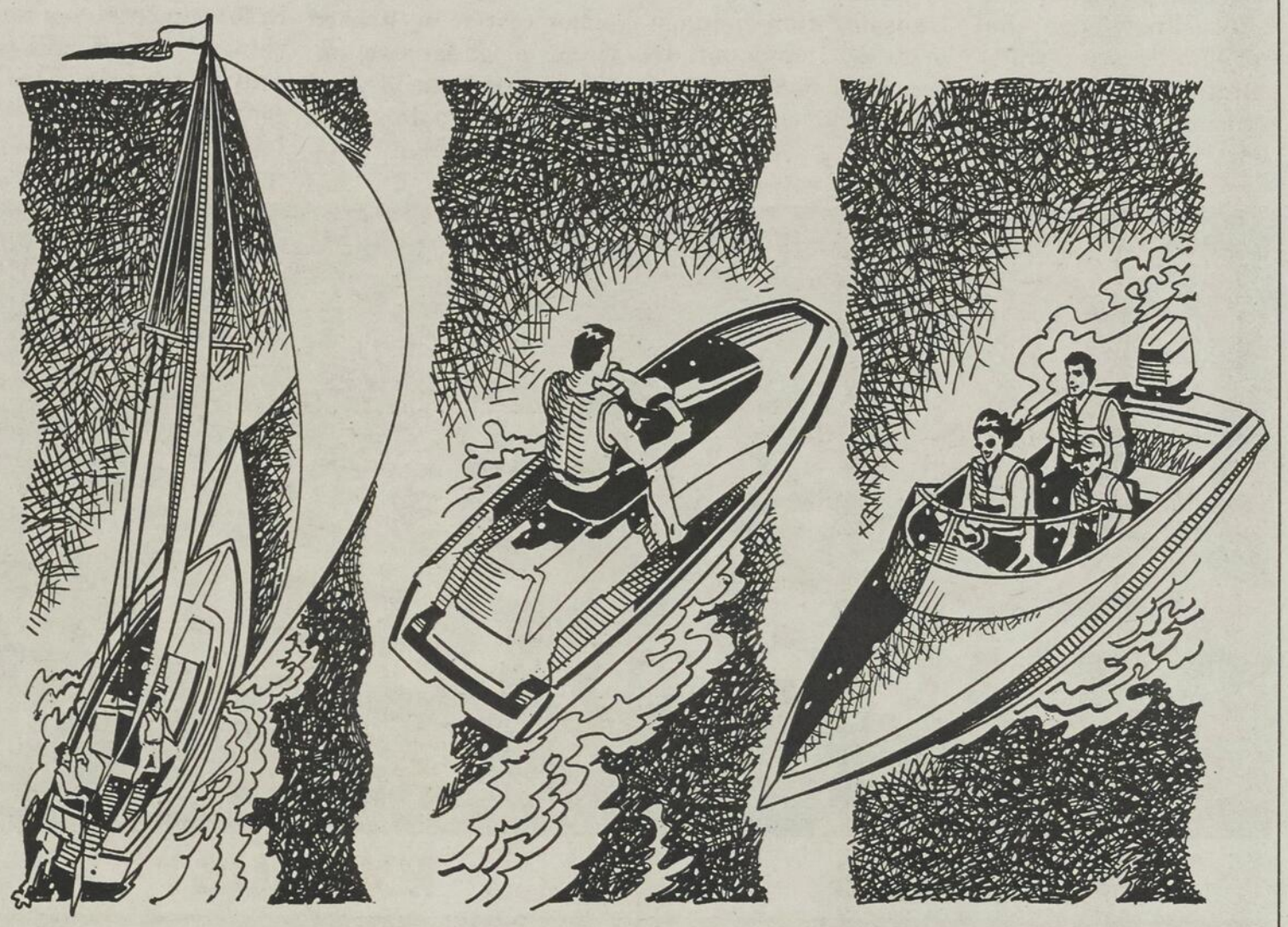
823-6191

PHIL FERGUSSON
RES. 819-842-2879

P.O. Box 101, North Hatley, Que. J0B 2C0

Local and long distance with the comfort of air confitioned car.

TAKE CONTROL



The more you know about boating, the more satisfaction you'll get from it. The Canadian Coast Guard publishes regional directories of courses in boating safety and skills development. From navigational techniques to boat handling, there's a course for boaters of all levels and all ages.

Call for your directory today.

1-800-267-6687

Take a course, then have an exciting and *safe* season on the water!

Canadian Coast Guard | Garde côtière canadienne

Canada

Marine transportation

Marine transportation plays a vital role in the Canadian economy and society. All levels of the transportation community, both public and private acknowledge that Canadian marine transportation is in transition, responding to the competitive forces of the market place and the fiscal realities of changing times. This transition, which is essentially a movement towards a more commercial and deregulated approach to transportation management will undoubtedly become a benchmark in the marine community.

With the integration of the global economy, the marine and port communities are refocussing their attention on an environment that recognizes transportation as a major cost item, a need for customer satisfaction, new partnerships and harmonized policy and regulatory frameworks. In the midst of this change, Canadian products continue to be exported, influenced by GATT and the geo-political creation of new markets. Ports continue to be fundamental to a competitively-priced, efficient and environmentally sound transportation system.

The commodity outlook, while not overly optimistic in most sectors, is one of relatively slow growth with several pockets of optimism. In container operations, it is expected that shipping lines will continue to pursue economies of scale which will increase the level of competition among international container ports. Port attractiveness will continue to be measured in terms of geographic and physical characteristics, efficient and cost competitive land-side intermodal services, the availability of local cargo and the possible access of additional markets through feeder services.

There is a link between an efficient marine transportation system and the international competitiveness of Canada's economy. Education and training can enhance this linkage. Educational programs are required to develop the necessary levels of expertise in the marine community. This expertise, once gained and applied, will lead to increased efficiency. This efficiency will enhance competitiveness which in turn will create new jobs and new wealth.

CANADIAN TIRE

YOUR BEST DEAL ON QUALITY EXHAUST & BRAKE WORK. GUARANTEED.

BRAKES

- Motomaster top-quality brake parts are made to the highest standards
- Lifetime guarantee on pads and shoes when installed by our auto centre technicians
- Be safe... come in for a *FREE* brake inspection
- Front or rear brakes start at just 69.99

EXHAUST

- Full line of quality aluminized pipes and mufflers
- Lifetime muffler warranty – nationwide*
- 2-year pipe warranty*
- We'll honour any competitor's muffler warranties
- Sample exhaust system 99.99

Example: '87-'89 Cavalier 4 cylinder single tailpipe. Additional parts and installation may be required on some applications at an extra charge.

If you can find a better deal on exhaust and brake work, we'll beat any competitor's quote by 10%!

*When installed at a Canadian Tire Auto Centre.

CANADIAN TIRE 123 456 789 0 R.J. ROBERTS VISA MasterCard

SHERBROOKE
1850 King St. West
566-1161

FLEURIMONT
1645 King St. East
566-5993

• Trained Technicians • Top-Quality parts • Nationwide Guarantees

Stanbridge East

Thelma Rhicard
248-4168

The Missisquoi Historical Society held their monthly meeting. David Kidd and Jeane Corey are new directors with David, also their treasurer, replacing Stan Soule who held the position for 11 years.

Our municipality has joined the Conservation Baie-Missisquoi recycling plan and now paper, cardboard, glass, plastic and metal can be taken to the depot at the Medical Center in Bedford. Everything must be clean. 12 people from our town attended the course on the Earth Machine Home Composter. Pam Realffe won the draw on the recycling organizer at the Bedford class.

John and Dianne Rhicard motored to Woodstock, Vt. where they attended the Annual Plowing Match at the Billing's Farm Museum and spent a night with friends before returning home.

There are free membership cards available to folks who would like to join the S.E. Municipal Library. The winners of the "Velo-Biblio" Contest are: Jeannette Numann (back pack), Dianne Rhicard (T-shirt) and Alex Dussault won the Nerf Football. Congratulations! New books are in.

The S.E.W.I. monthly meeting was held at Dianne Rhicard's home. The annual plant exchange took place between the institute members.

Colin, Louise, Brian and Barbara Gage motored to Cape Cod, Mass., where they relaxed for a few days.

The Municipality and Fire Dept. held an Awards Banquet to honor fifteen veteran firefighters, past and present. Our M.P. Denis Paradis presented service medals on behalf of the Governor General of Canada.

Graham Neil spent four days instructing Inuit teachers at Blanc se Blanc in northern Quebec. His son Gord broker his collarbone, not his leg as I previously reported... sorry. It is healing well though.

Three S.E. students, Kevin Beaucage, Stella Dillon-Poirier and Travis Gendreau took part in the Math Competition for Butler at Farnham and Knowlton.

On June 11 in commemoration of National Neighborhood in Canada the S.E.S.A. will hold a Music Festival at the ballfield. There will be country, jazz, folk, and blues bands participating. Also on that morning at the A.C. Service at 10:30, there will be some Christian Motorcyclists Association members speaking, followed by a pot luck luncheon at the Anglican Hall.

Participating in the Spring Pop Concert at Massey Vanier were Aaron Corey, Megan Gage and Chris Gendreau in the Concert Band and Beverley Hebert and Sheila Perry in the Community Choir.

Congratulations to Georges Gendreau and Judith Epstein on their engagement to be married.

Lib Baker, Mable Erno, Barbara and Louise Gage, Mary Harvey, Elsie Lackey, Thelma Rhicard and Carol Soule drove to Ormstown and attended the United Church Women's Spring Rally. Also from Mystic were Dorothy Near and Edith and Frances Walbridge. It was a well planned and rewarding day.

The Missisquoi Museum will open on May 28, which is National Museum Day. In conjunction with this, Volunteer Appreciation Day will also be held and the Official Opening will start at 2 p.m. The Boutique has nice and new articles for sale.

The UCW met at Elsie Lackey's and the women are planning to put on a luncheon for two bus loads of people who will be visiting the museum on June 22.

The S.E.S.A. held a Mother's Day Brunch. They held a fund-raising auction on May 27 at the Recreation Center.

FRIGIDAIRE

THE BIG ONE

CASH REBATES UP TO $100

$40 CASH REBATE
FRT18QRC

$25 CASH REBATE
CFDB765BS

$25 CASH REBATE
$15 CASH REBATE
FW957AG/FD957A

$30 CASH REBATE
FC524

THE BIG ONE IS BACK UNTIL JULY 1st

Now's the time to buy quality Frigidaire appliances because prices are falling fast. Right now, during THE BIG ONE you could receive cash rebates of up to $100 on a wide range of models. Come in for big savings today!

Brault & Martineau
4275 boul. Bourque
Rock Forest
562-4242

Dupuis & Fils Inc.
45 Main Ouest, Coaticook
849-6337

Legaré
53 sud rue Belvedère
Sherbrooke
562-6066

Le Petit Géant du Meuble
300 Beaudoin
Cookshire
875-5511

550 1ière Avenue
Asbestos
879-6966

81 Angus Nord
East Angus
832-2651

Meubles Denis Riel Inc.
1470 rue St.-Paul Nord
Farnham
293-3605

Meubles GE-Mo Inc.
633 rue Dufferin
Granby
372-5896

Service de l'Estrie
385 Dufferin, Granby
777-5544

455 boul. St-Joseph
Drummondville
475-9777

3151 Portland
Sherbrooke
563-2920

225 Wellington
Sherbrooke
563-0563

Townships' Crier

AYER'S CLIFF
Old fashioned country fair at Beulah United Church, Saturday, June 10 from 10 a.m. to 2 p.m. Bake sale, craft sale, yard sale, used book sale, plants & flowers, silent auction, games, food.

•

IVES HILL
500 card party at Ives Hill Community Hall, Wednesday, June 7 at 8. Sponsored by Eastern Townships Goat Breeders Association.

•

RICHMOND
Advance notice: The annual general assembly of Le Rivage du Val St-Francois will be held Tuesday, June 20 at the Richmond Community Center, 820 Gouin St., 11 a.m. A light lunch will be served. Everyone welcome.

•

FITCH BAY
Advance notice: There will be a flea market at Fitch Bay in the Thayer Park on June 24. Call Winnie 876-2813 or Ardell 876-2649 to reserve tables.

•

ROCK ISLAND
A "new tu you" sale of a wide variety of items on June 10 in the United Church Hall from 9 a.m. until 3 p.m. Benefit the Helping Circle.

SHERBROOKE
St. Peter's A.C.W. Thrift Shop is open every Wednesday from 9 a.m. to 1 p.m. including July and August. Nearly-new clothing for all ages, household articles and books are offered at very reasonable prices. Located downstairs at 200 Montreal Street, Sherbrooke.

•

BULWER
Bulwer Q.F.A. will hold the final meeting before the Summer break on Thursday, June 8 at the Bulwer Community Center at 8:30 p.m. Robyn Parsons will tell us of her experiences as a member of the MacDonald Livestock and Crop judging team. Summer activities will also be planned; counting on seeing you there! All welcome! Pot luck lunch.

SHERBROOKE
The Sherbrooke Christian Women's Club warmly invites all ladies to its next meeting, Thursday, June 8 from 9:30 to 11:30 a.m. at the Club de Golf Sherbrooke on Mussett Street. The special feature guest, Jean Chute of Classique Antiques in Lennoxville will do an old-fashioned "show-and-tell" of cherished items from her store. The speaker and singer will be Margaret-Anne McKnight-Vickerman of Montreal. She will sing and tell of her most cherished possession. A free nursery will be provided for pre-schoolers. For reservations and nursery information call Joyce McLeod at (819) 875-3686. Invite a friend. She'll be glad you did!

•

BISHOPTON
Maxwell Rebekah Lodge No. 17 will sponsor an afternoon card party and salad supper at their hall June 10 at 2 p.m. Prizes, everyone welcome.

•

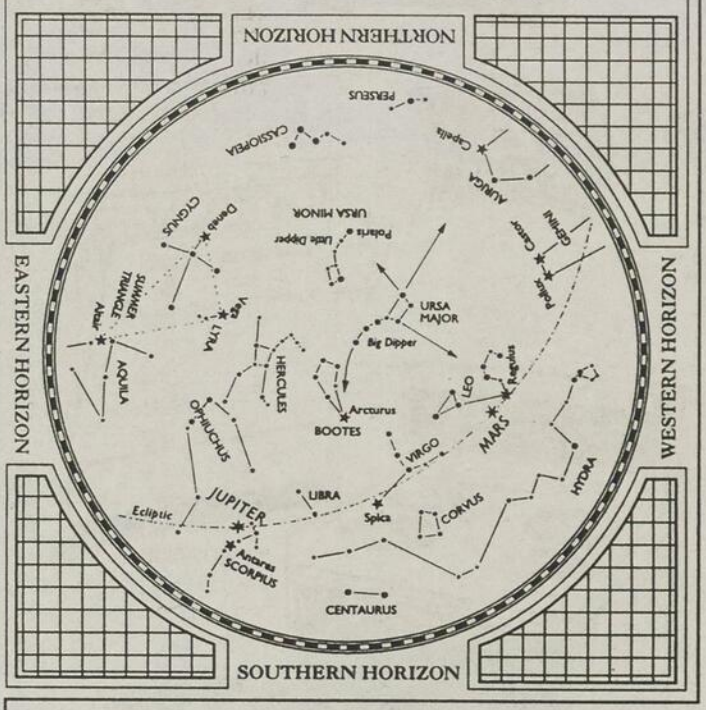
FOSTER
Rummage Sale in St. James Church Hall on Wednesday, June 7 from 9 a.m. to 1 p.m. Crafts, new and nearly-new tables. Coffee and doughnuts.

•

STANBRIDGE EAST
National Neighbourhood Music Festival, Sunday, June 11, 11 a.m. to 11 p.m. at the Bruce Phelps Memorial ball park, 13 Academy. Admission charged, children under 12 free. Sale spaces available, tent. Info: 248-2549. Torrential rain date: June 18.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a $4.00 fee, $7.00 for 2nd insertion of same notice, $10.00 for 3rd publication. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6, be signed and include telephone number and $4.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

June STARGAZING



Jupiter in View

Here's your stargazing assignment for June.

The next clear evening, sometime after 10 p.m., take a moment to stand outside and scan around for the brightest star you can see. This month it's no contest. The planet Jupiter, looming in the southeast, far outshines any rivals. Only Venus and Jupiter consistently outshine all the stars, but Venus has been in the morning sky all year leaving Jupiter to dominate the evening.

Jupiter and Earth are closest to each other on June 1, although "close" in this context is a relative term. Even at its nearest, Jupiter is 650 million kilometres away. That's 1600 times farther away than the Moon. Not exactly next door. The distance increases to 750 million kilometres by late summer.

What makes Jupiter such a luminary in our sky is the planet's enormous size. It's like a basketball compared to a golf ball Earth.

Planets shine because their surfaces reflect sunlight, just like the Moon's. But Jupiter's surface is all clouds, a very effective reflector, five to eight times better than lunar rock. This combination of great size plus a highly reflective face gives Jupiter its dominating presence in Earth's sky.

The giant planet's visible surface is a maelstrom of swirling clouds spun into horizontal bands by a rapid 10-hour rotation. These clouds are believed to be a 50-kilometre-thick "skin" at a temperature of -130°C that overlays a massive atmospheric ocean.

Deeper in Jupiter's atmosphere the temperature rises because of internal planetary heat and the greenhouse effect (retention of the Sun's heat by the gases of the atmosphere). Unlike Earth, Jupiter has no solid surface—it is atmosphere (primarily hydrogen) all the way down until the gas becomes a thick, dense soup that would crush any exploratory spacecraft, even if it were built like a submarine.

However, the exploration of Jupiter's less dense upper atmosphere and frigid clouds is in the works. An exploratory probe aboard the U.S. *Galileo* spacecraft, now nearing Jupiter, will be dropped into the planet's atmosphere when *Galileo* arrives at the giant planet on December 7. After relaying to Earth the results from the probe, *Galileo* will swing into orbit around Jupiter for two years, mapping its clouds and the surfaces of the planet's moons.

Jupiter's four largest moons, each about the size of Earth's moon, are easy targets for backyard astronomers. Every night several of them can be seen in binoculars, hugging the planet and stationed in a row on either side.

For the best view of the moons, steady your binoculars by resting them on a railing or by bracing yourself against a wall or post to reduce the shakes from unsupported hands. The moons change position from night to night, occasionally passing in front or behind the big planet, so not all four will be seen on any particular night.

On the evening of June 13, all four of Jupiter's large moons will be lined up on the right side of the planet. The two moons nearest to Jupiter that night will be quite close together and may appear as a single starlike object in binoculars.

Celestial Calendar

1 Jupiter closest to Earth; very bright in the southeast all evening
5 Mars lies below the waxing crescent moon
8 FIRST QUARTER MOON
11 Jupiter lies below the waxing gibbous moon
12 FULL MOON
19 Saturn lies to the right of the moon; visible after 1 a.m.
21 Solstice; longest day and shortest night of the year; summer officially begins at 4:35 p.m. EDT
27 NEW MOON

© National Museum of Science and Technology 1995

NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE & TECHNOLOGY / MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES & TECHNOLOGIE
P.O. Box 9724, Station T
Ottawa, Ontario K1G 5A3

Canada

From the Pens of E.T. Writers

THE HOLIDAY

Put by your books and slates today
This is the sunny first of June,
And we will go this afternoon
Over the hills and far away.
Hurra we'll have a holiday,
And through the wood and up the glade
We'll go, in sunshine and in shade
Over the hills and far away.
The wild rose blooms on every spray,
In all the sky is not a cloud,
And merry birds are singing loud,
Over the hills and far away.
Not one of must stay,
But little ones and all shall go,
Where summer breezes gently blow,
Over the hills and far away.

Taken from a Dominion Catholic reader, 1933
Martha Wighton

CARRIERS WANTED TO DELIVER the Record

The Record needs carriers for the following routes: **URGENT**

Need Carriers:

Beebe
Bedford
Birchton
Bishopton
Bromont
Bury
Cookshire
Danville
Dixville
Earlstown
Eustis
Foster
Fulford
Georgeville
Gould
Mansonville
Martinville
Richmond
Rock Forest
Rock Island
Scotstown
Stanstead

*** Delivery Only**
*** No Collection**

Please apply to: Call Collect

Circulation Department
1-819-569-9528

Ladies Auxiliary of Royal Canadian Legion, Branch 15 hold meetings

RICHMOND — The regular meeting for April was held at the Wales Home, in order that some of our members now residing there could participate. It was great to have with us Cde. Dorothy Carr who was presented with her 45 year pin, and Cdes. Willa Gleason, Florence (Sis) Hill, Lorna Nixon, Ivy Picken and Beatrice Rodgers, Cdes. Eva Hampton, Nellie Hills and Hazel Knowles were unable to attend, and our good wishes for improved health go out to them.

A report on the card party and flea market and bake sale showed a substantial sum realized from these events. Thanks to all who gave their support.

The House Committee reported on renovations to the Legion Hall kitchen.

Donations have been forwarded to the March of Dimes Campaign and to a local family who lost belongings in a recent house fire.

Members were reminded of VE Day 50th anniversary celebrations taking place on the weekend of May 6-7.

At the conclusion of business, lunch and a social hour were enjoyed by all.

* * *

The May meeting at the Legion Hall was well attended, commencing with a pot luck supper, a short business meeting and ending with a most enjoyable "fun night". Thanks go to Cdes. Vivian Pollock, Bev Jones, Phyllis Bushey and Lyla Beattie for providing the games.

Plans are now underway for the Auxiliary Tea in June, the last fundraising event before the summer recess. Next regular meeting on Thursday, June 15.

Submitted by
Norma Lester

Stanstead County Women's Institute annual meeting held in Hatley

The annual meeting of the Women's Institute was held in Hatley with the Hatley W.I. hosting the meeting.

The meeting was opened by the past President, Lois Croper filling in for Dyanne Saanum who was unable to be present for a short time.

The Opening Ode was read in unison.

The official welcome was given by Hatley's President, Olive Whitcomb, who welcomed the small attendance that had gathered.

The secretary, Mrs. Lord, read the minutes of the last meeting and were accepted as read.

Thank you letters were read from Stephen Hutchison, Ladies Dept. of the Fair and the Townshippers'. The new Provincial Convenor of publicity will be Hazel Clark.

Treasurer Helen Johnston gave a satisfactory report for the County. At this time Dyanne Saanum arrived and carried on her duties.

All county convenors' reports were given, a busy year was carried out by all branches.

We welcomed Alice Mayhew back, Alice was a member of Ayer's Cliff and then moved to Bury where she was a member. Alice installed the county officers and convenors as follows:

Past President, Dyanne Saanum; President, Janet McLellan; 1st Vice President, Ida Little; Secretary, Aileen Lord; Treasurer, Helen Johnston.

County Convenors: Agriculture, Olive Whitcomb, Doris Gibson and Debbie Smith; Canadian Industries, Mildred Roarke; Citizenship and Legislation, Mildred Miller; Education and Cultural Activities, Irene Ride an Dyanne Saanum; Home Economics and Health, Margaret Belec; International Affairs, Aileen Lord; Publicity, Ida Little; Environment, Dyanne Saanum; Safety, Ida Little.

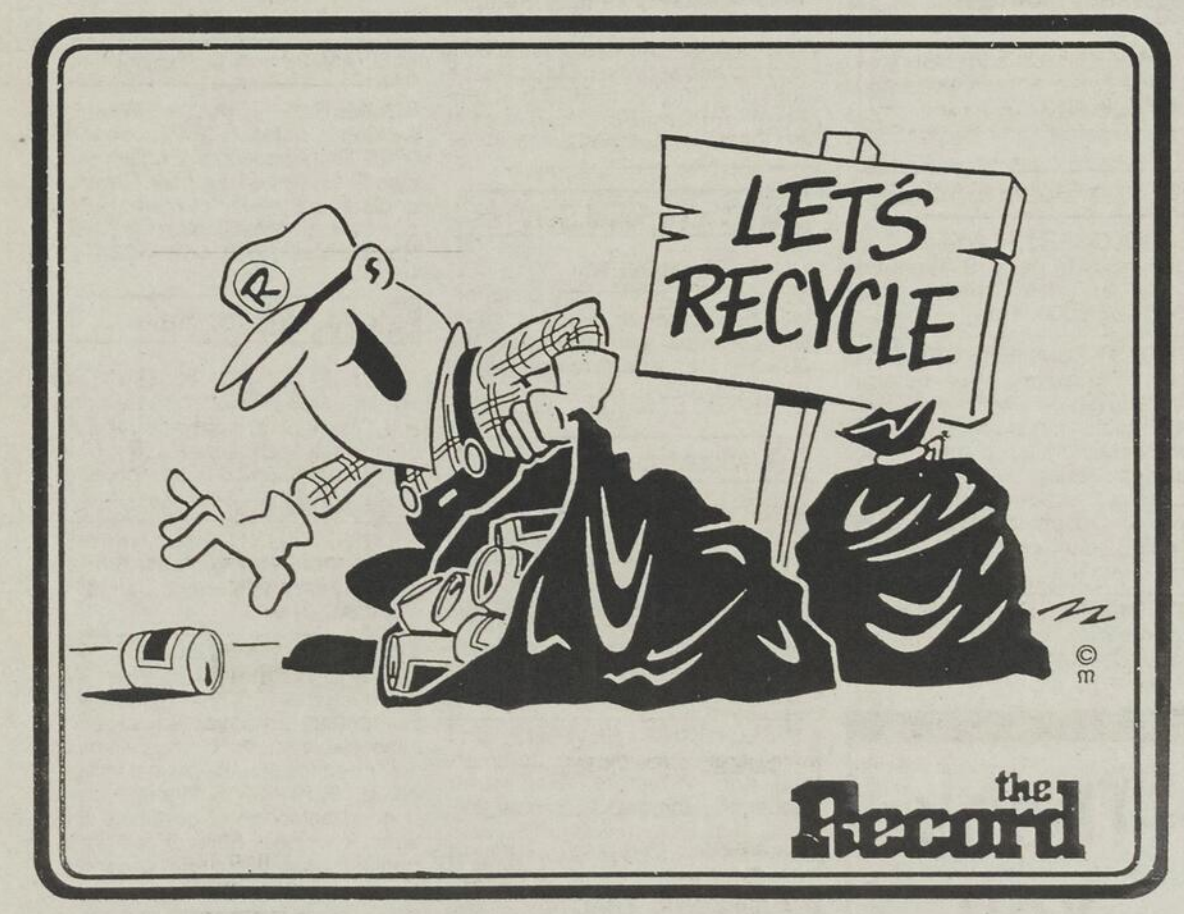
Alice welcomed the new President, Janet McLellan. Janet presented a life member pin to Dyanne, who had been a dedicated president for the past five years.

A donation was given to the Sherbrooke Hospital. The County scrapbook and memorial book are both in Hatley to be updated. The licence to operate the tea room at the fair grounds will be purchased for $20.

Laurie — Yvette Viens judged the handicrafts — knitted men's socks 1st, Alice Vance; 2nd, Mildred Roarke; 3rd, Olive Whitcomb. Glass case, Irene Ride.

Irene Ride thanked Laurie — Yvette for judging. The meeting was closed and Mr. gage who lives in Hatley, was introduced by Olive. Mr. Gage spoke about first aid; what one can do when a person has a stroke, heart attack, bleeding. Contact a doctor and get the person to a hospital. Mr. Gage was thanked by Dyanne Saanum.

During the noon hour Hatley served a delicious casserole lunch followed by a tasty dessert, they were thanked by Ida Little.



Quebec Lung Association
A MEMORIAL GIFT
TO HELP OTHERS BREATHE BETTER
Montréal (514) 596-0805
Québec (418) 687-0273

Birth

SYLVESTER — Christopher and Nicholas are extremely happy to announce the safe arrival of their little sister, Lynsey Michelle, born on May 13, 1995 at the C.H.U.S. Proud parents are Jeff and Donna (Bray). Grandparents are Rodney and Marilyn Bray; Albert and Roberta Sylvester. Great-grandparents are Charles and Mary Shepard and Thomas Freestone.

Please support your local newspaper!

Death

MANN, Clifton — At the CHUS Hospital, Sherbrooke on Monday, June 5, 1995. Clifton Mann in his 71st year. Loving father of Christina (Ronald) of Beebe, Dennis (Viola) of Beebe and Maxi of Conn. Cherished grandfather of Ashley, Sylvain and Danielle. Dear brother of William, Emily, Doris and Archie. Also survived by other relatives and many friends. Visitation from the Cass Funeral Home, 39 Dufferin, Stanstead, Ken Morris, Funeral Director – 876-5213. Visiting hours on Tuesday from 7 to 9 p.m. Funeral service from the Chapel on Wednesday, June 7, 1995 at 2 p.m. Interment in the Crystal Lake Cemetery, Stanstead. Donations sent to the Quebec Heart Foundation, 1358 King St. West, Suite 103, Sherbrooke, Que., J1J 2B6, would be gratefully appreciated and acknowledged by the family.

In Memoriam

BOWBRICK, Walter (Wally) — In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away June 6, 1994.
Peacefully sleeping
Resting with God,
The world's weary troubles
And trials are past.
In silence he suffered
In patience he bore,
Till God called him home
To suffer no more.
Lovingly remembered,
YOUR WIFE
AND FAMILY

QUINN, Ryan.
God saw you getting tired,
He did what He thought best,
He put His arms around you,
And whispered, "Come and rest".
Missed by
DEB, MICHEL & LAURA

Cemetery Meeting

The annual meeting of the Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke will be held on June 12 at 7:30 p.m. at the C.L.S.C., 219 Queen St., Lennoxville.

Barbara Ward,
Secretary-Treasurer.

BE PREPARED
Get Involved
SCOUTS CANADA
PREPARING FOR LIFE IS WHAT WE'RE ALL ABOUT

PLEASE NOTE

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)
BIRTHS
CARDS OF THANKS
In MEMORIAMS: 26¢ per word
Minimum charge: $6.50.
Discounts : 2 insertions – 20% off;
3 insertions – 40% off.

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES:
A $15.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. ($17.09 taxes included).
BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos): A nominal charge of $5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.
DEATH NOTICES: Cost: 26¢ per word.
Discounts: 2 insertions – 20% off; 3 insertions – 40% off.

DEADLINE:
For death notices to appear in Monday editions:
Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:
Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to:

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, Que.
J1H 5L6

1 Property for sale

JUPITER, FLORIDA on the ocean. For sale by owner or exchange on property in the Eastern Townships (preferably a cottage with water or mountain view). Luxury three story townhouse with excellent rental potential in Jupiter Ocean Racquet Club. Three pools, tennis, walk to the ocean. 30 minutes from West Palm Beach Airport. In safe, private location with low maintenance and taxes. Gail Fischer (514) 242-2300. 17157

7 For Rent

FOR RENT (or sale) — Private home, Lennoxville, 3 bedroom apartment upstairs with laundry room and garage, available August 1. 1 bedroom and studio apartment downstairs, available July 1. Rent includes all utilities. Call Gilles (819) 566-1858 or John (819) 876-7737. 17742

LARGE 5 BEDROOM country home for rent in North Hatley area on Highway 143. Swimming pool. $600/month. Available August 1 (possibility July 1). Call 1-(403)-546-4377. 17706

7 For Rent

LENNOXVILLE — 3½ room apartment on Queen Street. Close to all services. Available now. Quiet permanent person please. Call (819) 562-2165. 17611

LENNOXVILLE — 3½ room apartment for rent. Heated and hot water included. Available immediately. Call (819) 563-7449. 17647

LENNOXVILLE — 3½ room apartment in new triplex. Available July 1. Watson Street. For more information call (819) 564-0581 or 829-4158. 17654

LENNOXVILLE — 3½ rooms, heated and hot water, fridge and stove. Parking. Call (819) 569-4958. 17746

LENNOXVILLE — 75 Mitchell, available August 1. 3½, washer and dryer outlet. New and modern. Very quiet. Call (819) 566-1668 answering machine or (819) 822-2883. 17754

4 JAMES, LENNOXVILLE — 2½, semi-furnished, heated plus hot water, $299/month. Call Marc (819) 563-2553 or 564-0424. 17666

9 Room-mate Wanted

CONCORDIA-LOYOLA: First year female student looking for non-smoking room-mate to share an apartment. Call (819) 563-3123. 17769

10 Rest Homes

ROOM AVAILABLE for elderly person in a family home near Lennoxville. Call (819) 563-1388. 17608

20 Job Opportunities

ASTROLOGERS, Psychics, Tarot Readers. $15/hour U.S. Work from home on the phone. Call 1-305-563-8050, Dee. 17557

STUDENT SUMMER POSITION at Uplands Museum. Must be bilingual, available to work weekends, comfortable working with the public and enjoy working in a team. Job includes cooking, cleaning and gardening duties. Send C.V. to Margaret Brand, Uplands Museum, 50 Park St., Lennoxville, J1M 2B8. No phone inquiries please. 17740

WOOD/METAL PATTERN maker, experienced only, minimum 5 years. Call (416) 749-3000. 17745

20 Job Opportunities

BARTENDERS — Obtain lucrative bartending employment. The Master School of Bartending courses start June 26, 1995, at Hotel des Gouveneurs, Sherbrooke. Recognized certificate. Inquire regarding special prices. 1-800-561-1781. 17553

HEALTH & NUTRITION seeks serious people interested in learning about a home-based business. PT/FT. Call (514) 248-4597. 17357

MUSEUM ASSISTANT and Maintenance person at Uplands Museum, Lennoxville. Candidates for either job must be eligible for the Extra Program and receiving Quebec Social Assistance. Call Margaret Brand (819) 564-0409. 17708

21 Sales Reps Wanted

SALESPERSON, sell exclusive longer-life lighting to stores, industries, institutions, etc. Also G.E. Side-line or full-time. Commission. 1-800-263-4733 or write Certified, Box 909, LCD No. 1, Hamilton, Ont. L8N 3P6. 17455

27 Child Care

KARINE — 16 year old Secondary IV student, who wishes to learn English, is seeking an English family of up to 3 children to babysit. References available. Information: (819) 820-1972. 17640

PROGRESSIVE PLAY — Unique Playgroup opening September 1995. Monday thru Friday 8 a.m. to noon. 2 to 10 child/leader ratio. Monthly themes with corresponding field trip and activities. Open House June 9, 6:30 p.m. to 8:30 p.m. For more information call (819) 821-2578 or 569-2092. 17638

28 Professional Services

MOVERS

Moving??? Local, long distance, storage, insurance. A free estimate will convince you! We pay the G.S.T. Demenagement Hertel (819) 823-0204. 17670

29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 16009

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 17673

UNBLOCKING SEWERS and small drains, residential, commercial and industrial. Redirooter modern equipment to cut roots, etc. Don't dig. Save money! 15 years experience. Call Bob Stewart (819) 562-0215. 17381

HAVE YOUR TRACTOR, lawn mower, tiller, etc. ready to work. We buy, sell, trade and repair new and used lawn equipment. Pick up and delivery. Dougherty Equipment Enr., Lennoxville, (819) 821-2590. 17371

31 Travel

BUS TRIP — Wildwood, N.J., June 25-29 from Cowansville. White Star Silver Anniversary spectacular. Quebec permit, Voyages Bedford, tel. (514) 248-4552, 1-800-363-4545. Carol and Stanley Soule, Escorts. 17671

31 Travel

PERCE ROCK - Gaspe Bus Tou
Come explore one of the olde
land masses in the world; August
— 13, 1995. Also — Don't miss th
Alan Jackson concert; Sept. 3 —
1995. Call now for info: Randma
Adventures, (819) 845-7739. Esca
pade Travel, Quebec permit holde
17617

40 Cars for Sale

1966 PONTIAC BONNEVILL
CONVERTIBLE, 389 engine. Boc
in fair shape. Car needs to be rest
red. For information call (81
876-2231. 17682

1968 BUICK LE SABRE, origin
350 big block. Body in good shap
needs some work. Mag wheel
good tires. Two door hard top. Fo
information call (819) 876-2231. 17

1988 TOYOTA 4 passenger carg
van, 120,000 km., with overdrive
New radiator. Summer and winte
tires. $2,900. Call (819) 565-340(
17724

57 Antiques

CLASSIQUE ANTIQUES startin
June 1 will be having a Super Sal
on everything in the store for th
first week of every month. Come i
and make a deal. Get a bargai
Best prices possible will be negotia
ted. Classique Antiques, 22
Queen, Lennoxville. (819
820-8696. 17701

59 Western Apparel

SUMMER SPECIAL — Wester
saddles, regular $525, specia
$395, limited quantity. English sac
dles $195, limited quantity. Cowbo
boots and a whole lot more! Bout
que Irwin, 505 Wellington St. Sout
Sherbrooke. (819) 562-4133. 1177

60 Articles for Sale

AN EXCELLENT OPPORTUNITY
10 new casement and guillotine
P.V.C. windows. 4 patio doors. Car
be seen at Materiaux P.L.M., King
Shopping Centre, Sherbrooke
(819) 563-8728. 17651

LAWN FURNITURE (metal)
swing, table and 4 chairs, 3 loun
ging chairs, porch swing. Call (819
569-3947. 17739

LIKE TO BARBECUE? Tr
something different this year. W
have a good variety of high quality
homemade European sausages a
reasonable prices. Come visit us a
507 chemin Lyon, Baldwin's Mills o
call (819) 849-3956. We also have
a good selection of ceramics and
wood carvings. 50% off all wood
carvings for non-profit organiza
tions. 17589

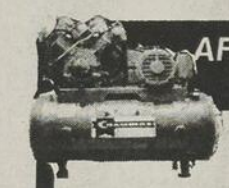
FERTILIZED TOP SOIL for lawns
gardens and flowers. Screened top
soil, black and brown. Rock, grave
and sand, any quantities. Excava
tions H.A.L. (1994) Inc. (819
846-6005. Alan Lodge (819
823-4485. 17598

SILAGE WAGON, Kaspen-IH, 3
beater, roof, company wagon
$1000. (819) 875-5371. 17642

1 LOT OF CARPETS and Linoleum
of very good quality. New 1995
stock at very low prices. Tapis Mul
tiprix, 5130 Bourque Blvd., Rock
Forest (under the water reservoir).
17551

Business Directory

Air Compressor



AFFORDABLE AIR POWER
The largest choice in the Townships
For shop, commercial and industrial use.
Also available:
Industrial 5 H.P. silent compressors.
Models from 1 to 25 H.P.
For Sales & Service, contact:
Compresseurs Robitaille
300 Queen Street, Lennoxville, Que.
819-346-7721

Car & Truck Rentals

VIA ROUTE
Car & Truck Rentals
NEW IN LENNOXVILLE
LENNOXVILLE 820-1084
SHERBROOKE 566-1627
"Your kind of People"

Florist

Fleuriste Jumar Enr.
1200 Belvedere South
Sherbrooke 562-4384
After Hours 864-0767
Flowers for every occasion
Best prices in town
10% off with this coupon
Bilingual service Delivery

Hairdressers

Coiffure Lennox
85 Oxford #102
Lennoxville, QC
(819) 565-0916
Open from
Tuesday to Saturday

Insurance

For all your needs in general insurance call:
Dunn-Parizeau inc.
Insurance Brokers
Dale-Parizeau inc.
300 Belvedere North,
Sherbrooke, Quebec
J1H 4B1
(819) 566-7233

the Record
This space could be yours!
Call:
819-569-9525

Thank You
For Checking
Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

60 Articles for Sale

AT THE LOWEST PRICE than anywhere else! Wallpaper double roll: 5.39, border: 2.99; aspenite 7/16: 8.99, 5/8: 11.49; asphalt shingles: 5.49; 25 years Manoir: 6.49; melamine: 10.95; oak, birch flooring: 1.35; parquet: 1.19 pi; vinyl clapboard: 2.69 sheet; shed window, 2x2, 29.95, 2x3: 39.95; steel door: 39.95. Materiaux Bromptonville (819) 823-3315. 17602

AT THE LOWEST price than anywhere else! 1x3x8: .49, 12: .76, 2x3x8: .79, 2x4x8: 1.09, 12: 2.25, 2x6x8: 1.89, 10: 2.89, 12: 3.49, 16: 4.89, 2x8x12: 5.19, 2x10x12: 7.68, 14: 9.39, 16: 10.19. Treated 1x6x5: .95, 2x4x8: 2.19, 2x6x8: 3.59, 4x4x8: 5.49, 12: 7.89, 6x6x8: 11.49, 12: 18.95. Lattice moulding: 1.99. Ask for our discount on big orders! Materiaux Bromptonville (819) 823-3315. 17697

EVERYTHING IN STOCK and at low prices! Mini slope: .79; embarkment block No. 1: 1.25; patio stone, 18x18, No. 1: 1.25; universal curb: 2.52; paving stone, several models: .99 pi; cement block, 4": .44, 10": .84; concrete pipe, 12", 48.99. Materiaux Bromptonville (819) 823-3315. 17602

61 Articles Wanted

WANTED: SECOND-HAND crinoline or hoops for wedding dress (floor length). Call (819) 569-9525 day, (819) 876-2231 evenings. 17751

WANTED TO PURCHASE — European, American and Canadian silver, furniture, paintings, watercolours or sculpture, Indian artefacts, ceinture fleche, jewellery and gold wristwatches. V.I. Antiques & Fine Art, 1125 Greene Ave., Westmount, H3Z 2A1. (514) 288-7627. 17644

62 Machinery

BACK-UP GENERATORS. One 15 kw, 120/240, diesel; one 62.5 kw, 600/347, diesel; one 150 kw, 600/347, diesel. Farm P.T.O. Call (819) 563-0675. 17707

633 INTERNATIONAL 4 wheel drive diesel tractor, 60 h.p., 2250 loader, all in excellent condition. $11,000. Call (514) 243-0411. 17656

67 Poultry

TURKEYS: day old to 7 weeks old; meat chickens, laying pullets, ducks, geese, pheasants, fancy poultry, guinea fowl, quails, Barred Rock chickens, Muscovy, peacocks, wild turkeys, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 17686

70 Garage Sales

DANVILLE

Multi-family garage sale at 21 Pine Street, Danville on June 8, 9 and 10 from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. 17726

71 Flea Markets

WEST BROME

Exterior Flea Market, 1109 Route 104, West Brome. Spaces and tables for rent. Canteen open. Information: (514) 266-3424. 17637

78 Construction

B. SALTER CONSTRUCTION Renovation and General Repair. Residential and commercial. Call (819) 569-0841. 17645

82 Home Improvement

LES PLATRIERS de l'Estrie Orca. Taping, plastering, stuccoing. Specialties: repairs of all kinds, renovations or new construction. For free estimate call Dan (819) 820-7764. 17633

82 Home Improvement

INSIDE AND OUTSIDE painting, wallpaper and taping. Free estimates. Call (819) 846-6486. 17511

STEVE'S CARPET & UPHOLSTERY — 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering and upholstery needs. Installation. Free estimate. 17665

88 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 17552

SODA/SNACK MACHINES for sale. Big $ maker. Great cash flow. $2,500 a week potential. 1-800-493-8363. 17718

88 Bus. Opportunities

GOVERNMENT ASSISTANCE PROGRAMS. Government aid, assistance, grants and loans money available. For your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 17652

Used Car Dealers

"Get that car you've always wanted."

THE EARLY CAR BUYERS GET THE **PICK OF THE LOT!**

NISSAN MAGOG

CARS

'93 **Nissan** SOLD auto., 4 dr.
'93 **Nissan Quest**, fully equipped, 7 passengers
'93 **Nissan** SOLD dr., 5 spd., balance of warranty
'92 **Nissan Maximale**, charcoal, fully equipped
'91 **Nissan Classic**, blue, 4 spd., 4 dr.
'90 **Nissan Stanza XE**, red, 4 dr., 5 spd., sport package
'90 **Nissan Sentra**, 2 dr., 5 spd., balance of Nissan warranty
'90 **Nissan Stanza XE**, white, 4 dr., auto., fully equipped.
'89 **Dodge Shadow**, auto., 4 dr.
'89 **Nissan Maxima GXE**, fully equipped
'89 **Nissan 240SX**, blue, 5 spd, hatchback, mags, sunroof
'87 **Mercury Sable GS**, stn wagon, fully equipped, good condition

TRUCKS

'91 **Ford Pick-Up F150 XL**, V-8, auto., AC, cruise control
'93 **Nissan Pick-up**, king cab, auto

(819) 843-8145
427 Bourque Blvd.
OMERVILLE

ADAM AUTOMOBILES INC.

CARS

'92 **Mercury Marquis LS**, V-8, fully equipped
'92 **Pontiac Bonneville**, V-6, 4 dr., fully equipped
'90 **Suzuki Swift Notchback**, 4 dr, 5 spd, AM-FM Cass.
'90 **Ford Taurus SL**, A/C, electric window, AM-FM cass., tilt cruise
'89 **Chevrolet Sprint**, 2 doors, auto., AM-FM
'85 **Lincoln Town Car**, fully equip., extra clean

TRUCKS

'92 **Chevrolet 1500**, 2x4, King Cab, long box, auto., tilt, cruise, AM-FM cass.
'92 **Chevrolet 2500** 3/4 T, 4x4, King Cab, lon SOLD tilt, cruise, auto., hvy duty
'90 **Chevrolet Astro**, V-6, auto., 8 passengers, fully equipped
'89 **Chevrolet Astro Cargo**, V-6, 4.3 litre, auto/overdrive
'89 **GMC Jimmy**, 4x4, fully equipped, low mileage, 2 ton
'88 **Jeep Pick-Up**, 3/4 T, 4x4, V-8, auto., 89,000 km

Oldsmobile - Chevrolet - Géo
(819) 849-6304
541 Main St. West,
COATICOOK

DELUXE PONTIAC BUICK GMC

CARS

'94 **Bonneville**, loaded, low mileage
Century, 3.1 L eng., classic car
'94 **Grand AM SE**, 4 dr., standard, 22,733 km
'94 **Grand AM SE**, 4 dr., 3.1 L engine, loaded
'94 **Grand Prix**, green, superb car
Le Sabre, white, luxurious car
'94 **Regal**, grey, it's yours!
'94 **Safari**, 8 passenger, low mileage
'93 **Esc** SOLD
'93 **Metro**, white, 4 dr., 5 spd.
'93 **Trans Sport SE**, no rust, all plastic
'93 **Trans Sport SE**, lasts longer!
'92 **Sonma**, 4x4, 4.3 L engine, only 41,006 km
'92 **Sunrunner**, 5 speed 22,780 km
'92 **Roadmaster**, equipped, 47,359 km
'91 **Park Avenue**, Full load, 89,205 km
'91 **Chrysler Fifth Avenue**, only 23,000 km
'90 **Trans A** SOLD 58,800 km
'87 **Sunbird**, 43,735 km

The only GM dealer in Sherbrooke!
(819) 569-9351
1567 King St. West,
SHERBROOKE

DYSON & ARMSTRONG INC.

CARS

'94 **Achieva**, 4 door, mauve, air condition, AM-FM cassette, power windows, door locks, tilt steering, cruise control. **3 in stock**
'94 **Olds Supreme**, red, AM-FM cassette, air condition, power windows, tilt steering, cruise control. **3 in stock**
'94 **Olds Ciera**, green, AM-FM, cassette, air condition, power windows, door locks, trunk rack
'94 **Delta Royal**, light blue, AM/FM cassette, air condition, electric windows, power seats. 21,000 km
'92 **Delta**, AM/FM cassette, 109,000 km, one owner, like new
'91 **Ford Aerostar**, fully equipped, 7 passenger, air condition, one owner, very clean
'93 **Buick LeSable**, 4 door, green, full equipped, one owner, like new, guarantee 125,000 km
'90 **Delta**, fully equipped, 1 owner, very clean

Used cars
614 Craig St.
Richmond
826-3501

New cars & trucks
265 Principale St.
Richmond
826-3721

RICHMOND

For information:
NORMAND BREAULT
GILLES AUCLAIR
JEAN-LUC ST-LAURENT

DESAULNIERS

PONTIAC BUICK
131 Principale North, Windsor, QC
(819) 845-2711

CARS

'94 **Grand Am**, 2 door, V-6,
'94 **Century**, full, 28,000 km
'94 **Grand AM**, fully equipped, V-6, auto., green
'94 **Firefly**, 3 cyl., 5 speed
'94 **Sunbird**, automatic. 4 dr, sedan, air, 24,000 km
'92 **Pontiac Grand Prix**, 55,000 km
'91 **Ford Sable**, fully equipped, 75,000 km
'91 **Lumina** sedan, grey
'91 **Oldsmobile 98**, fully equipped
'90 **Dynasty**, 100,000 km

TRUCKS

'94 **Van Safari**, full, air, 24,000 km
'94 **Chev** 4.3 L, 4x4, 32,000 km
'93 **Lumina Van**, air, 7 passenger
'89 **Ford Ranger**, V-6, man. $5,500
'88 **Ford Ranger**, Super Cab, V-6, auto., with fiber box, $4,000
'88 **Ford Van Aerostar**, V-6, auto., 7pass., 70,000 km

(819) 845-2711
Toll Free: 1-800-349-2413
131 Principale St. N. WINDSOR

CARS

'94 **Buick LeSabre**, custom, white, fully equipped, 34,000 km, **$20,500**
'94 **Pontiac Grand AM**, V-6, 4 dr., AC, power wind, cassette, **$15,500**
'93 **Buick Century**, grey, fully equipped, 41,000 km
'93 **Buick LeSabre**, grey, fully equipped, 35,000 km, **$19,495**
'93 **Buick Skylark**, red, V-6, 4 dr., 35,000 km
'93 **Pontiac Sunfire**, black, 2 dr., auto., AC
'93 **Trans Sport**, white, 6 pass., AC, **$16,995**
'92 **Chevrolet Lumina APV**, white, 5 pass., AC, 45,000 km, **$14,995**
'91 **Buick LeSabre Limited**, grey, fully equipped
'91 **Chevrolet Lumina**, white, V-6, 4 dr., 82,000 km
'90 **Pontiac Grand Prix**, grey, 4 dr., 98,000 km

TRUCKS

'88 **GMC Vandura** Campwagon, 3/4 ton, fully equipped, 121,000 km, **$10,500**
'87 **GMC Jimmy**, 2 dr, brown & white, V-6, 4x4, good shape, **$4,900**

Couillard AUTO INC
(819) 849-2776
228 Main St. E.
COATICOOK

CARS

'95 **Corolla** 4 dr, auto, AM-FM cassette, A/C, green, 19,900 km
'95 **Civic DX**, 4 dr, auto., AM-FM cassette, A/C, taupe, 3,200 km
'95 **Corolla Stn**, 4 dr, auto., AM-FM cass.,rust-proofed, blue, 700 km
'94 **Truck** 4X2, man. 5 spd., AM-FM, rear bumper, red, 24,800 km
'94 **Mustang**, auto., V-6, AM-FM, P/S, P/B, turquoise, 42,300 km
'94 **Corolla**, 4 dr, auto., AM-FM cassette, A/C, blue, 24,800 km
'93 **Asuna SE**, man., 5 spd, AM-FM, green, 34,000 km
'93 **Mazda**, man., 5 spd, AM-FM cassette, grey, 116,200 km
'93 **Camry LE**, 4dr, auto, A/C, P/S P/B, taupe, 78,000 km
'93 **Camry DX**, 4 dr, auto, A/C, power windows, AM-FM cassette, taupe, 58,600 km
'93 **Previa LE**, auto, 4x4, A/C, ABS, cass. mags, cruise, pwr win., beige, 56,800 km
'92 **Tercel**, 2 dr, man. 5 spd, AM-FM cass., P/S, P/B, red, 69,200 km

TRUCKS

'94 **Toyota** 4x2, red, man., 5 spd, AM-FM, step bumper, 24,800 km

RELAIS TOYOTA
(819) 563-6622
2059 King St. West
SHERBROOKE

Animal torturer should be reported to authorities

Dear Ann Landers: On my daily bicycle ride yesterday, I came upon a young boy (about 8 years old) who was leaning over a small animal. I pulled my bike over, thinking perhaps the animal had been hurt.

I then saw the boy was positioning a beautiful white rabbit so he could continue to shoot rocks at its head with his slingshot. When I asked him what he was doing, he replied, "Hunting rabbits." I then asked where his mother was. He said, "My mom knows I hunt rabbits, and it's OK with her."

I asked the boy where he lived, and he said, "It's the house on the corner." I went to the boy's home and rang the bell. A woman came to the door. I asked if she was the mother of the boy who was killing small animals. She told me to mind my own business. I then called the humane society to pick up that poor rabbit, which was still twitching.

Ann, I've gone hunting with my father since I was a child, and this made me sick. This is how most serial killers get started. If the boy is torturing rabbits now, what will he be doing for "fun" in 10 or 15 years?

I know very little about the family other than their name and address and that this boy goes to a private school. What else should I do? -- MIDDLE AMERICA

DEAR MID-AMERICA: The boy should be reported to the juvenile authorities at once. You are right when you say most serial killers started by torturing animals.

The fact that the boy's mother didn't seem disturbed when you told her what her son was doing is very upsetting indeed. Thank you for the opportunity to focus on a problem that people need to be aware of.

Dear Ann Landers: I just read the letter from "Matthew in Mississippi," whose future mother-in-law saw the engagement ring and commented, "It sure looks paid for, doesn't it?"

Ann Landers

That letter brought back some wonderful memories of the ring my husband gave me 49 years ago. He had just been discharged from the Air Corps, and the ring was a 0.12 karat diamond with a few tiny diamond chips on each side. He bought it with his mustering-out money.

Through the years, he became very successful and gave me several pieces of jewelry -- diamonds, rubies and emeralds -- all exquisite. But nothing ever thrilled me as much as that 0.12 karat diamond. -- DOROTHY IN CONNECTICUT

DEAR DOROTHY: What a beautiful love story. Thanks for a sweet upper.

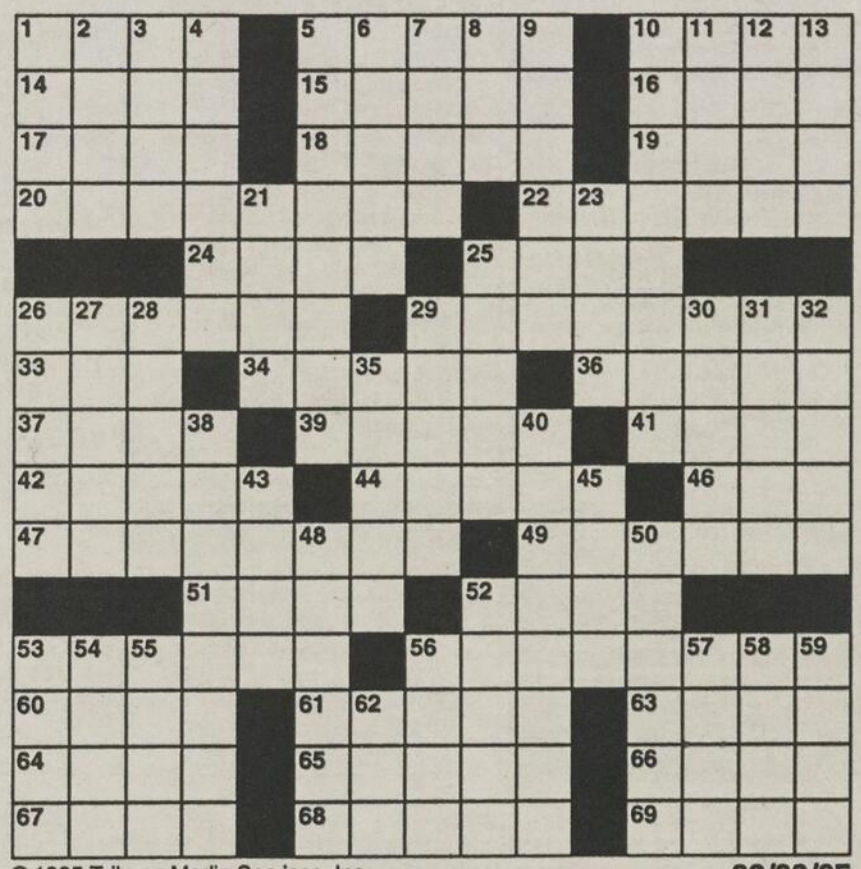
Dear Ann Landers: With so many people struggling with serious problems, I'm ashamed to write about mine, but I need your opinion.

My problem is a huge picture of my husband, "Floyd." It's not an oil painting but a grossly enlarged photograph taken by his brother 18 years ago. Floyd had hair then and was 35 pounds lighter. He looked a little like Kevin Costner.

I took the picture down eight years ago when people began to ask who it was. Floyd made me put it back. Since then, I've tried taking it down at least five times, but he re-hangs it. We've had some serious arguments about it. What should be done about that phony picture? -- HIS WIFE

DEAR WIFE: Let the picture hang. If Floyd's ego needs pumping up and this does it, why should you care? He's the one who looks foolish.

Crossword



© 1995 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

06/06/95

ACROSS

1 Lifeless
5 Horn and May
10 Guide
14 Zhivago's love
15 Love
16 Therefore
17 ABA member: abbr.
18 Breathing sounds
19 Custard tart
20 Bogart movie
22 Modifies
24 Orchestra member
25 Asian nursemaid
26 Stellar
29 "— Mutiny" (Bogart movie)
33 A,B, or C: abbr.
34 Strident noise
36 Boredom
37 A Clapton
39 Summit
41 Connecticut senator
42 Bank takeovers?
44 Middays
46 Garment size: abbr.
47 "The Roaring —" (Bogart movie)
49 Pamphlet
51 A Turner
52 Soprano Lucrezia
53 Failures
56 "The —" (Bogart movie with 38D)
60 Small bills
61 Christian denom.
63 Veracious
64 King toppers
65 Actor Richard
66 Abstract being
67 Small plateau
68 Big cat
69 Polka —

DOWN

1 Criticism
2 Overdue
3 Pretentious
4 Robert or Elizabeth
5 "The Two Mrs. —" (Bogart movie)
6 Saying
7 Shirt or pony
8 Earlier, poetically
9 Opening word?
10 "The — of God" (Bogart movie)
11 Perry's creator
12 Lab gel
13 Puts on
21 Rhyming scheme
23 Shoe tie
25 "Show me — ..." (Fitzgerald)
26 Warn
27 Scatter
28 Rubbish
29 Threesomes
30 "— Kentucky" (Will Rogers movie)
31 Push gently
32 Duck
35 Sleep disorder
38 See 56A
40 "The — " (Bogart movie)
43 Move
45 Annoyed
48 Bug
50 Hoisted
52 Sew loosely
53 Soil
54 Story starter
55 Perceives
56 Crooner Crosby
57 Approximately
58 Evict
59 Golf gadgets
62 Maui food

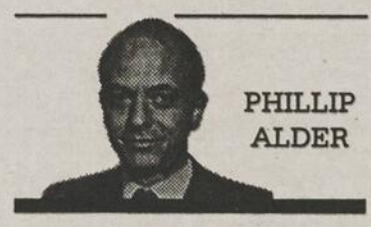
Monday's Puzzle solved:

W	A	R	M		M	A	S	H		S	P	E	N	T
A	L	I	A		O	B	O	E		P	A	R	E	E
S	T	O	R	E	R	O	O	M		I	S	S	U	E
P	A	S	S	P	O	R	T		O	N	S	E	T	S
				E	S	T		F	R	E	T			
S	C	O	P	E		S	A	R	I		H	E	L	D
H	A	R	A	S	S		B	A	G		E	R	I	E
A	D	D	S		A	M	A	T	I		H	A	V	E
L	E	E	S		M	O	T		N	E	A	T	E	R
E	T	R	E		P	R	E	S		A	T	O	N	E
			N	I	L	E		A	V	G				
B	O	G	G	L	E		O	V	E	R	P	A	S	S
A	R	E	E	L		S	P	A	R	E	R	O	O	M
T	E	T	R	A		P	E	N	N		O	N	T	O
T	O	A	S	T		A	N	T	E		G	E	O	G

06/06/95

Tuesday, June 6, 1995

BRIDGE



PHILLIP ALDER

		NORTH 6-6-95	
		♠Q 5 4	
		♥Q 9 8 4	
		♦A K J	
		♣Q 6 3	
WEST		EAST	
♠A 9 6		♠K J 10 8 3 2	
♥6 2		♥7	
♦10 8 4 3		♦Q 9 6	
♣J 10 8 4		♣K 7 2	
		SOUTH	
		♠7	
		♥A K J 10 5 3	
		♦7 5 2	
		♣A 9 5	

Vulnerable: North-South
Dealer: North

South	West	North	East
		1♣	2♠
3♥	Pass	4♥	All pass

Opening lead: ♠A

His problem, not yours

By Phillip Alder

Here is the second declarer-play problem I was sent by Jennifer and George Arnott in their letter that took 128 days to reach me by airmail! You are in four hearts after East has made a weak jump overcall of two spades. West leads the spade ace and continues with the spade nine in response to an encouraging signal from his partner. Over to you.

South ruffed the second spade, cashed one top trump, played a diamond to dummy's king, returned to hand with a trump and finessed dummy's diamond jack. After winning with the queen, East exited with his top spade. South ruffed and led a club to dummy's queen. However, East had the king, and another club loser a moment later spelt one down.

Turning to East, South said, "You had some non-vulnerable weak jump overcall."

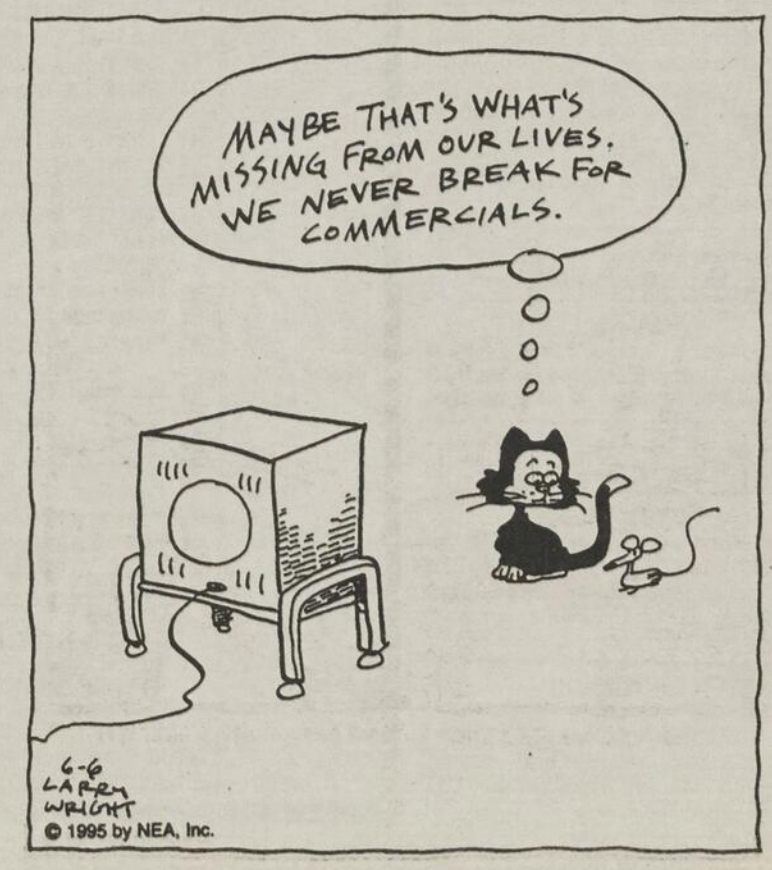
East just shrugged his shoulders. He had noticed that the contract was laydown whatever the lie of the minor-suit honors. After ruffing the second spade in hand, South should draw trumps, play a diamond to dummy's king and call for the spade queen. (You didn't waste that card at trick two, did you?) When East covers with the king, South discards a club (or diamond) from hand, endplaying East.

If East exits in clubs or diamonds, it sacrifices a trick in that suit. And if he leads a spade, South discards his second low club and ruffs in the dummy. Whatever East does, the declarer receives the extra trick he needs for his contract.

Double-dummy, other lines work, but this one requires no guesswork.

© 1995 by NEA Inc.

KIT 'N' CARLYLE® by Larry Wright



CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present
Each letter in the cipher stands for another. *Today's clue: D equals Y*

'CNHD'OH BFC VK KVMMFVSXHX YBYRS, CNH GFFM UYKCYMXK.' — BHS. LMYRBNCFS J. YUMYTK, FS JFMIX JYM RR UYCCIH FP CNH UVIBH.

PREVIOUS SOLUTION: "It was like someone put their hand on my shoulder and sort of guided me through." — (The Masters winner) Ben Crenshaw.

© 1995 by NEA, Inc. 6

Your Birthday

Tuesday, June 6, 1995

In the year ahead, you could be unusually lucky in progressive, imaginative endeavors. If you think you have a winning project, talk to people who like to market futuristic products.

GEMINI (May 21-June 20) You are an innately persistent and tenacious individual when it comes to achieving practical objectives, but today you might back away from things that don't come easily. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail $2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, NY 10163.

CANCER (June 21-July 22) Resist the inclination to put down the ideas and suggestions of others today just because you didn't think of them first. Others will see through your little game.

LEO (July 23-Aug. 22) Stay on your guard today in business or financial matters. Avoid making any commitments that have not been thoroughly researched.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) Although your intentions will be for the good of all, let companions share in the decision-making process today. What they have to offer might be better.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Responsibilities you have failed to attend to might need to be completed today. These distasteful tasks will not improve with time; finish them now.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) When socializing with friends today, do not judge them harshly if they disagree with your opinions or views. They probably will.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) This is one of those days when you might not work well under pressure. Schedule your time wisely to allow adequate wiggle room.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Do not discuss promising new ideas prematurely today, especially with a close friend who lacks your imagination and vision.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Trying to be a nice guy is an admirable effort, but there's no need to be easygoing when dealing with someone who is hard-nosed and selfish.

PISCES (Feb. 20-March 20) If you negotiate an important matter on a one-to-one basis today, remain realistic about your expectations. You might get a good deal, but not a great one.

ARIES (March 21-April 19) Recently, you pledged to do something for a friend and he/she took your promise seriously. If you fail to comply by today, the relationship could suffer.

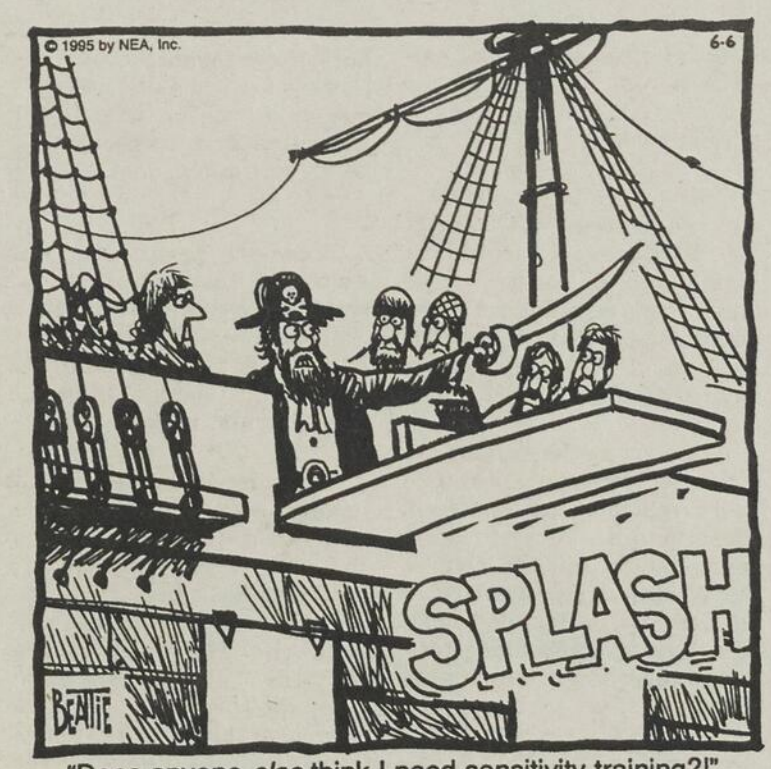
TAURUS (April 20-May 20) You may feel rather lighthearted today, but you may select companions who are unduly dreary or too serious. They could take the edge off your fun.

©1995 by NEA Inc.

ASTRO-GRAPH

BERNICE BEDE OSOL

BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



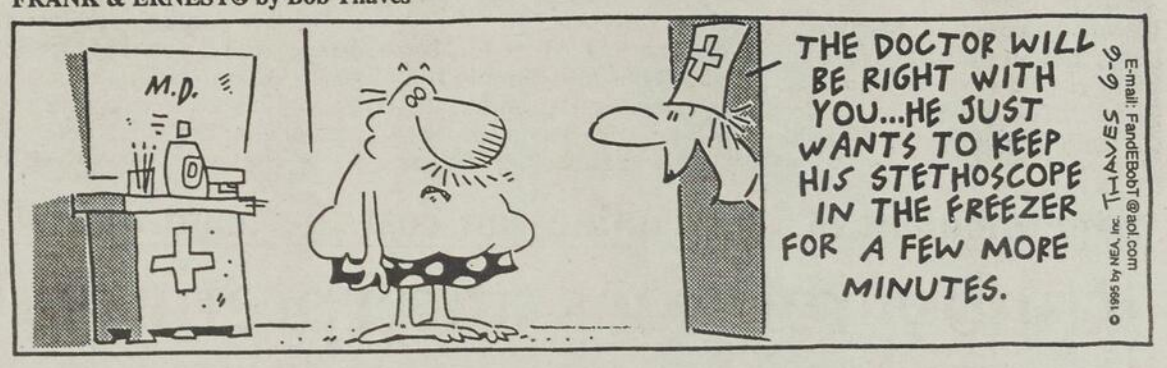
"Does anyone *else* think I need sensitivity training?!"

ALLEY OOP® by Dave Graue and Jack Bender

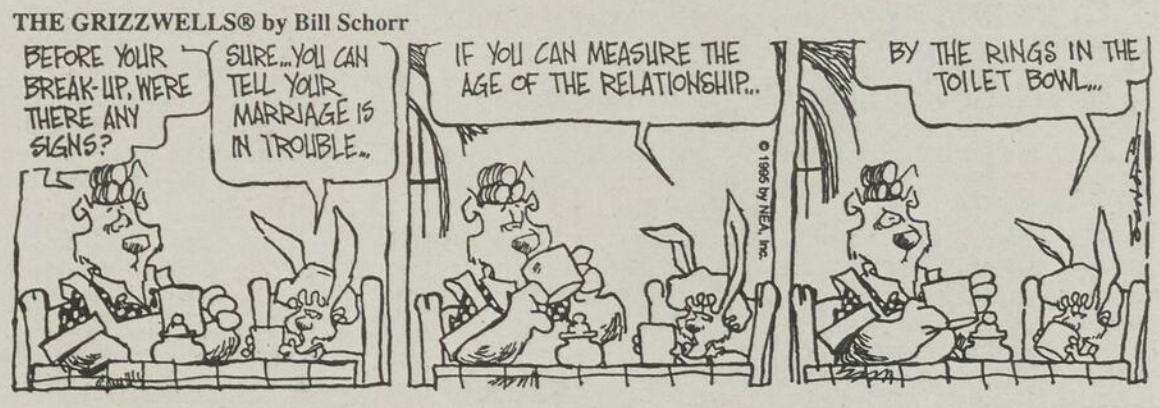
ARLO & JANIS® by Jimmy Johnson

EEK & MEEK® by Howie Schneider

FRANK & ERNEST® by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS® by Bill Schorr



THE BORN LOSER® by Art and Chip Sansom

Home ice advantage for New Jersey

Devils make it two in a row in Philadelphia

PHILADELPHIA (AP) — The New Jersey Devils are going home with a 2-0 lead in the best-of-seven Eastern Conference final and a winning formula against the Philadelphia Flyers.

With Neal Broten and Bobby Holik scoring key goals, the Devils once again generated offence from good defence to beat Philadelphia 5-2 Monday night to complete a two-game sweep at the Spectrum.

Broten and Holik scored 68 seconds apart in the second period as the Devils scored four straight goals to continue their momentum.

The game turned early in the second period when Broten scored a power-play goal that broke a 2-2 tie, seconds after Devils defenceman Bruce Driver had foiled a Philadelphia 2-on-1 with a deft stick check.

Driver started the play back the other way, and it developed into a 3-on-2, with Broten scoring on a short shot that deflected in off the skate of Flyers defenceman Dmitri Yushkevich at 3:51.

The goal seemed to distract the Flyers, who surrendered Holik's goal a little more than a minute later following a scramble in their own end.

The Devils, who have now won six consecutive playoff games, play the next two games at home, beginning Wednesday night.

Broten scored after taking a back pass from Shawn Chambers, while Holik's goal came after he got his own rebound and lifted a shot over Hextall.

New Jersey's Ken Daneyko made it 5-2 with 2:58 left in the second period. His weak wrist shot beat Flyers goaltender Ron Hextall through the legs, prompting Philadelphia to replace Hextall with Dominic Roussel.

Twice, the Flyers took a one-goal lead in the first period, and both times the Devils answered with power-play goals, the second coming with 12 seconds left in the period.

MacLean tied the game 2-2 after Claude Lemieux threw a wrist shot toward the net from the right boards. The puck deflected off Flyers defenceman Kevin Haller's stick, then was swatted in by MacLean as he stood in front of the net.

Renberg put the Flyers ahead 2-1 with a power-play goal at 13:54. New Jersey goalie Martin Brodeur stopped a shot by Eric Lindros, but couldn't control the rebound and Renberg whacked it through traffic between the New Jersey goaltender's legs.

The Devils made it 1-1 at 12:32 with Craig MacTavish was sitting out a double-minor penalty for spearing.

Stephane Richer passed from the left corner cross-ice to McKay streaking down the right wing. The Flyers' Rob DiMaio failed to check McKay, who slapped the puck in the net from the edge of the crease.

Lindros opened the scoring at 7:08 when the Flyers got a 3-on-2. Kevin Dineen carried down the right wing and passed to Lindros. The puck bounced off his stick and onto his skate. Lindros kicked it back to his stick and snapped a shot over Brodeur's stick-side shoulder.

Game three tonight against Detroit

Blackhawks still trying to think positive

By Mike Nadel

CHICAGO (AP) — It's all so familiar for the Chicago Blackhawks.

They played poorly and lost Game 1. They played better but still lost Game 2. And they're saying all the right things going into Game 3: "This series is a long way from over."

The only problem for the Blackhawks is that the opponent this time isn't Toronto, it's Detroit.

And the Red Wings don't mess around. When they get a 2-0 series lead, a 3-0 advantage follows. They'll be trying to do it again tonight at the United Centre.

"I know everybody is saying it's 0-2 and we have no chance, but that's not the deal at all," Blackhawks coach Darryl Sutter said Monday. "We know we can come back because we were down 2-0 to Toronto, too.

"Our club will play hard, and hopefully we'll be talking about 2-1 after the game."

Chicago became only the ninth team in NHL history to win a series after losing the first two games at home against Toronto.

But the Red Wings finished 20 points ahead of Toronto and, in the playoffs, Detroit has turned 2-0 series leads into 3-0 cushions against both Dallas and San Jose before finishing off those teams.

The Red Wings are 10-1 this postseason, and they're saying all the right things, too.

"You can't take anything for granted," Dino Ciccarelli said. "There aren't many chances at all, so the small things are really important."

Detroit has had most of the scoring chances in the series, holding the Blackhawks to four shots or fewer in four of the six periods, so far.

"We've emphasized good defence and it's working," said goalie Mike Vernon, who got beat by a shot from centre ice just before the final horn of Game 2 but watched with relief as the puck hit the post to preserve Detroit's 3-2 victory.

The Red Wings aren't winning because their stars are shining brightly. Sergei Fedorov has been a non-factor. Steve Yzerman hasn't played because of an injury. Paul Coffey had 10 shots in Game 2 but has no goals.

The Wings are winning because they've gotten production from unlikely sources. Defenceman Nicklas Lidstrom's overtime goal won Game 1. On Sunday, after Doug Brown tied it midway through the third period, Kris Draper scored the winner with 1:45 to play.

"There are dangerous guys on the ice in every situation," said Chicago defenseman Eric Weinrich. "Even their so-called grinder guys are scoring big goals for them. That's what you need in the playoffs."

The Blackhawks' lesser-known players haven't delivered often enough and big-name forwards like Bernie Nicholls and Jeremy Roenick haven't delivered at all.

"Defensively, fine; offensively, not so fine," Nicholls said, assessing his play. He doesn't have a shot this series and hasn't scored a goal in 29 games. "I expect more out of myself."

'One moment of indiscipline can cost the team dearly'

Rugby referees interpreting the rules very strictly

JOHANNESBURG (AP) — The message was loud and clear throughout the first round of the Rugby World Cup.

Break the rules and both you and your team will be punished severely.

Four players were sent off in the pool games — including an unprecedented three in one match — and six penalty tries awarded as referees were swift to crack down on transgressions.

The result has been exactly what tournament officials wanted: Attractive rugby with fewer stoppages, and only a handful of unsavory, violent incidents.

Teams collapsing scrums close to their own line — long a blight on the game — have found referees quick to award penalty tries against the offenders.

Referee David McHugh of Ireland sent off three players — hooker James Dalton of South African and Canadians Gareth Rees and Rod Snow — for fighting in South Africa's rough 20-0 win over the Canucks in Port Elizabeth on Saturday.

It was the first time three players were expelled in the same test match. Match commissioner Ray Williams of Wales later imposed 30-day suspensions on all three for punching.

Complaints that others players also took part in the wild brawl prompted officials to review videotapes Sunday and cite Springbok wing Pieter Hendriks and Canadian fullback Scott Stewart, who many observers believed was the instigator of the long brawl.

South African captain Francois Pienaar had, ironically, emphasized the importance of discipline throughout the tournament.

"All our players are aware that one moment of indiscipline can cost the team dearly," Pienaar said. "But when one player is hit by another, it is natural to respond."

The only other player to have been dismissed in the tournament was flanker Feleti Mahoni of Tonga, who was sent off for stomping Frenchman Philippe Benetton in the face.

The Tongans protested a case of mistaken identity but Mahoni was suspended for six weeks and sent home.

World Cup guidelines call for a 30-day suspension for punching and a 60-day suspension for kicking.

Only two penalty tries were awarded during the entire 1991 World Cup — conceded by Japan and Romania — and only two players, Pedro Sporleder of Argentina and Mata'afa Keenan of Western Samoa, were sent off.

Ireland was the beneficiary of two penalty tries in its 50-28 Pool C match against Japan in Bloemfontein. On both occasions, South African referee Stef Neethling became frustrated when the outmanned Japanese forwards repeatedly collapsed their scrum close to the line.

Western Samoa, which has one of the most powerful packs but lacks in technique, also has conceded two penalties tries — one in its 32-26 victory over Argentina and another in its 44-22 loss to England.

While the penalty try was awarded to Argentina for repeated scrum infringements, Samoan forward Shem Tatupu conceded the five points against England for deliberate offside at the ruck.

Italy conceded a penalty try against Argentina on Sunday while Ivory Coast gave one up in its 29-11 loss to Tonga.

The clampdown appears to have the approval of the players. Consistency in applying the rules has long been a problem when teams from different hemispheres met.

Raines sets base stealing record

Chicago barely beats Jays

CHICAGO (AP) — Lance Johnson had three hits, including a two-run triple, to lead the Chicago White Sox to a 3-2 victory over the Toronto Blue Jays on Monday night.

Jim Abbott (3-2) pitched 7 2-3 innings, scattering five hits, to get the win. He allowed two runs, struck out one and walked two.

Roberto Hernandez pitched the ninth for his ninth save.

Juan Guzman (0-2), who came off the 15-day disabled list Sunday, pitched into the fifth inning, allowing three runs on five hits while walking three and striking out three.

Ron Karkovice opened the Chicago fifth with a walk and moved to third on Ozzie Guillen's single. Both runners scored on Johnson's triple off the right-field fence, putting the White Sox ahead 2-1. Tim Raines singled Johnson home, making it 3-1. Woody Williams replaced Guzman and ended the rally.

Joe Carter led off the seventh with his sixth homer on a 2-2 pitch into the left-field bleachers.

In the seventh, Raines singled and stole second base to set an American League record with 33 consecutive steals.

The Blue Jays took a 1-0 lead in the third inning when Candy Maldonado walked and moved to second on an infield single by Ed Sprague. The runners advanced on a sacrifice by Lance Parrish and Maldonado scored on Devon White's single.

Indians 8 Tigers 0

CLEVELAND (AP) — Orel Hershiser pitched his first shutout since 1989, striking out nine, and Kenny Lofton twice led off innings with home runs Monday night as the Cleveland Indians beat the Detroit Tigers 8-0.

Red Sox 3 Angels 2

BOSTON (AP) — Mo Vaughn's 13th home run broke a tie and improved Erik Hanson's record to 6-0 Monday night as the Boston Red Sox won their seventh consecutive game, 3-2 over the California Angels.

Mariners 2 Orioles 0

BALTIMORE (AP) — Unbeaten Randy Johnson pitched a three-hitter, striking out 12, and Jay Buhner homered as the Seattle Mariners ended a three-game losing skid by beating the Baltimore Orioles 2-0 Monday night.

NATIONAL LEAGUE

Braves 7 Cubs 5

ATLANTA (AP) — Mark Lemke's two-run triple in the seventh inning lifted the Atlanta Braves to a 7-5 victory Monday night over the Chicago Cubs.

The two-out hit off reliever Mike Walker also ended the Braves' losing skid at five games, their longest since April 1993 when they also lost five in a row.

Lemke was 13-for-80 (.163) in his previous 24 games before driving a pitch from Walker off the right-field wall that drove in Mike Kelly, who reached base on a forceout, and Charlie O'Brien, who walked off loser Bryan Hickerson (0-2). The hit lifted Lemke's season average to .198.

The Cubs tied it 5-5 in the top of the seventh off reliever Mike Stanton.

Reds 3 Pirates 2

CINCINNATI (AP) — Slumping Mark Lewis had three hits, including a misplayed pop-up that produced the go-ahead run and handed the Cincinnati Reds a 3-2 victory Monday night over the Pittsburgh Pirates.

The Pirates lost their season-high fourth straight because they had a hard time catching the ball at Riverfront Stadium, where they've lost 10 of 11 games.

Mets 7 Giants 2

SAN FRANCISCO (AP) — Ryan Thompson led off the game with his first home run of the season and a revamped Mets lineup gave Bobby Jones an early cushion as New York defeated the San Francisco Giants 7-2 Monday.

Tough auto racers from the frozen north

Rahal praises Canadian drivers

By Grant Kerr

VANCOUVER (CP) — Bobby Rahal has competed against many Canadians during 20 years in auto racing, but never has the veteran driver faced such a northern challenge on the Indy-car circuit.

Jacques Villeneuve and Paul Tracy each have won twice this year and Scott Goodyear nearly captured the Indy 500.

The Canadian content could grow even stronger next year should Indy Lites star Greg Moore of Maple Ridge, B.C., join the Championship Auto Racing Teams series.

The cool-as-ice teenager has won five straight Indy Lites races to break Tracy's five-year-old record.

"There's a lot of Canadian drivers right up front all the time," Rahal said Monday following a news conference to promote the Molson Indy Vancouver on Sept. 3 over a street course.

"He (Moore) is very savvy for his age. His father has worked hard to get him to the point where he's at."

But, Rahal cautioned, there's no guarantee Moore will immediately be successful at the next level.

"We've seen examples of people who have done well at Indy Lights and don't quite get with it (in Indy-car racing)," said Rahal, adding that Moore's future will probably be determined by getting with the right racing team.

Moore now drives for Players' Ltd., the corporate sponsor of Indy 500 champion Villeneuve from St-Jean-sur-Richelieu, Que.

Rahal recalled driving his second pro race in the Formula Atlantic series 20 years ago at the Westwood track in suburban Coquitlam. His competition included Canadians like the late Gilles Villeneuve, father of Jacques, and Bill Brack.

The ambitious Rahal, 42, now owns his own Indy-car team with Carl Hogan and is a three-time points champion.

He's tied for third in the 1995 standings with Tracy and Scott Pruett behind Villeneuve and Robby Gordon.

Tracy won the Miller 200 on Sunday at Milwaukee — Moore took the Indy Lights checkered flag — and the series resumes this weekend with the Detroit Grand Prix.

"Paul's no surprise," said Rahal. "He's obviously been very competitive before.

"Jacques is having a great year, has a very good team behind him and is benefiting from that."

Rahal will continue on the Indy-car circuit when a rivalry begins in 1996 with the Indy Racing League, which will stage four races.

Ball tourney planned

SHERBROOKE — A benefit slow-pitch softball tournament in the Border Villages is being planned for the weekend of June 16, 17 and 18. All proceeds from concession sales at the tournament go toward muscular dystrophy research.

Organizers say they have begun team registration, and as in years past, are on the lookout for some hot talent who will keep this succesful tournament lively.

"Our major wish is to attract competitive teams who want to have fun," they said in a statement.

Registration is $100; registration money goes into a pot for the winning team.

For more information on the Stanstead tournament, which gets underway at the ball park Friday, June 16, call Marc Parent at 876-5233 or Janice Smith at 876-2258.

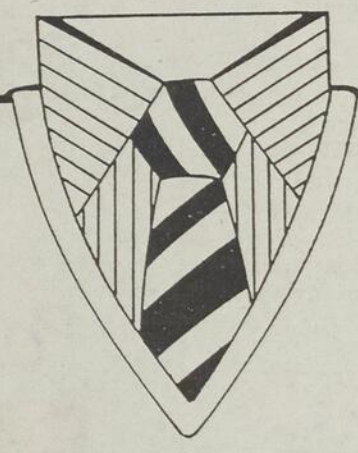
Laumann comes second

MECHELEN, Belgium (CP) — Silken Laumann finished second to world champion Trine Hansen of Denmark in the opening World Cup sculling race of the rowing season Sunday.

Hansen was timed in seven minutes 34.866 seconds. Laumann, 30, a native of Mississauga, Ont., who lives in Victoria, put on a late spurt to move from fourth to second and was timed in 7:37.769. Maria Brandin of Sweden was third in 7:38.927.

It was Laumann's first international test since testing positive for a banned substance during the Pan-American Games last March in Argentina. She had taken a decongestant tablet to help combat a cold. The winning Canadian quadruple sculls crew was stripped of its medals. Laumann later was cleared of any wrongdoing.

The second of the four World Cup events will be held June 16-18 in Paris.



He doesn't need a shirt...
He doesn't need a tie...

Remember your father on June 18th with a gift subscription to The Record. We will send a gift card and start delivery on the day you choose.

Mail 3 months 21.00
Carrier 24.00 taxes included

Call the Record
569-9528 Sherbrooke
242-1188 Knowlton

We'll be pleased to serve you!

Cookshire Fair Board holds meeting

The Cookshire Fair Board directors met in April the same evening as the Art and Culture met downstairs. There were around fifteen ladies present.

Mrs. Lowery brought the meeting to order. The ladies planned what each one had to do for the brunch, the ladies had to make desert also work in the kitchen in preparing the food and cleaning up.

Also there were some suggestions of setting up a display of antiquities that were used years ago to do work around the house, such as making butter, making wool and knitting and many other things.

For the amusement someone suggested a new kind of Bingo which sounded like fun, still money could be made.

Neil Burns had made up the departments separately and they were compared to the book, only a few changes were made.

Being no more to be discussed the meeting closed.

As for the directors their meeting was made up of business of getting the grandstand fixed or one bought, getting enough volunteer help and enough lumber, they have two estimates, they have had two meetings since this one mainly to try and figure it out.

Being no more discussion meeting closed.

Card Party

EUSTIS: A very successful card party was held at the Parish Hall, May 19 with 14 tables playing 500.

Prizes were awarded as follows: Ladies 1st, Shirley Smith, 6940; 2nd, Edna Hatch, 6420; consolation, Gertrude Watson, 1460. Gents 1st, Beth Cullen, 5900 (played as a man); 2nd, Garth Carson, 5680; consolation, Allan Knapp, 2200. Prize for 9 no trump, Shirley Smith; 4 of a kind, Blanche Stocks; Raffle, Gwen Robinson.

Door prizes: Gertrude Watson, Bab Sage, Dorothy Marlin, Ed Lynch, Edna Hatch, Evelyn Graham, Mickie Povey, Mary Hartwell, Ruby Waldron, Marjorie Ross, Ellen Ride, Angus McElrea, Alison Watson, Gwennie Robinson, Eunice Donnachie, Allan Knapp, Winnie Patterson, Olive Connolly, Phyllis Wentworth, Bob Turnbull, Millie Caswell, Laura Page, Beulah Walker, Mildred Holliday, Mary Decoteau, Garth Carson, Barbara Wing, Isabel Nelson, Myrtle Sage, Alice Johnston, Beulah Turnbull.

At lunch time everyone joined in "The Birthday Song" for Mickie Povey – a very special lady.

Thanks to all who donated food and prizes or helped in any way. A very special thanks to the ***Record*** – all is appreciated.

Golden Age Club meets

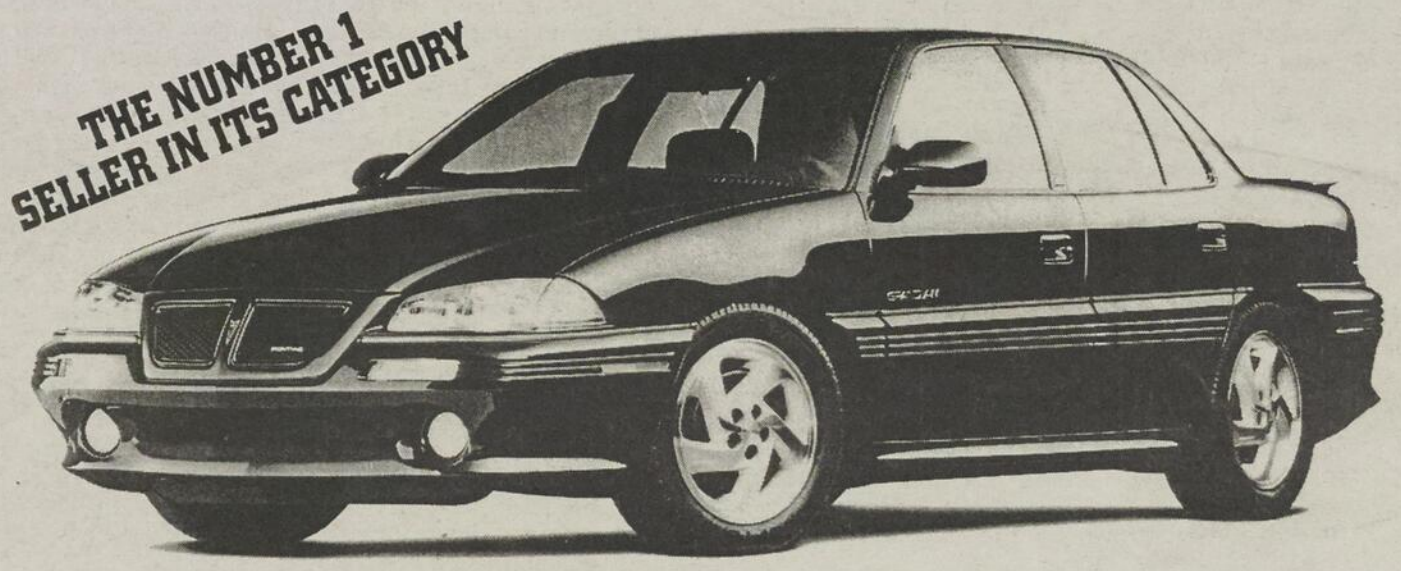
KNOWLTON — The Knowlton Golden Age Club met May 18 with six tables for 500 cards playing and seeing that the men's count of scores were less than the ladies', I have decided not to mention the amount of scores, only the names.

Ladies' 1st, Marjorie Talle, very good; 2nd, Ethel Marsh, very good; 3rd, Doris Smith, very good. Men's 1st, Bill Ardington, fair; 2nd, Lawrence Marsh, so so; 3rd, Gordon Marsh, so so.

But we all had fun and nice refreshments were served. I must not forget to mention the afternoon opens with a few exercises to limber up the joints for anyone who wants to be with it.

Please support your local newspaper!

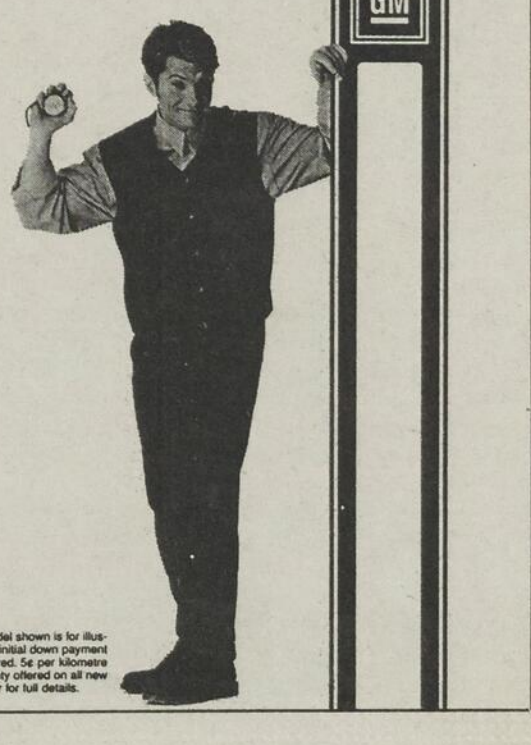
You want to leave the others far, far behind?



Pontiac Grand Am SE

$15,995* or $299/month** [for 36 months]

- 150 H.P. 2.3 L engine
- 4-speed automatic transmission with overdrive
- Anti-lock brakes (ABS)
- Airbag
- AM/FM 4-speaker stereo cassette
- Block heater
- Rear spoiler
- Rear seat child comfort guide restraint
- and much more



It's all right here!

TOTAL WARRANTY · Roadside ASSISTANCE

Pontiac Buick GMC Dealers' Marketing Association of Quebec

*Limited time retail offer applying on new 1995 models in stock including the above mentioned features. Model shown is for illustration purposes only. Freight ($595) and taxes extra. **Monthly payments based on a 36 month lease with initial down payment (or equivalent trade-in) of $2,300. Subject to credit approval. Guaranteed refundable deposit of $350 required. 5¢ per kilometre after 72,000 km. Preparation and freight included. Taxes extra. †Roadside Assistance and GM Total™ Warranty offered on all new 1995 Pontiac vehicles. Duration: 3 years or 60,000 km, whichever comes first. See your participating Dealer for full details.